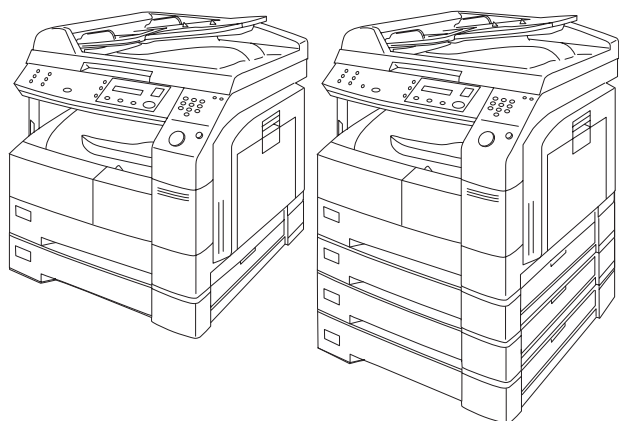


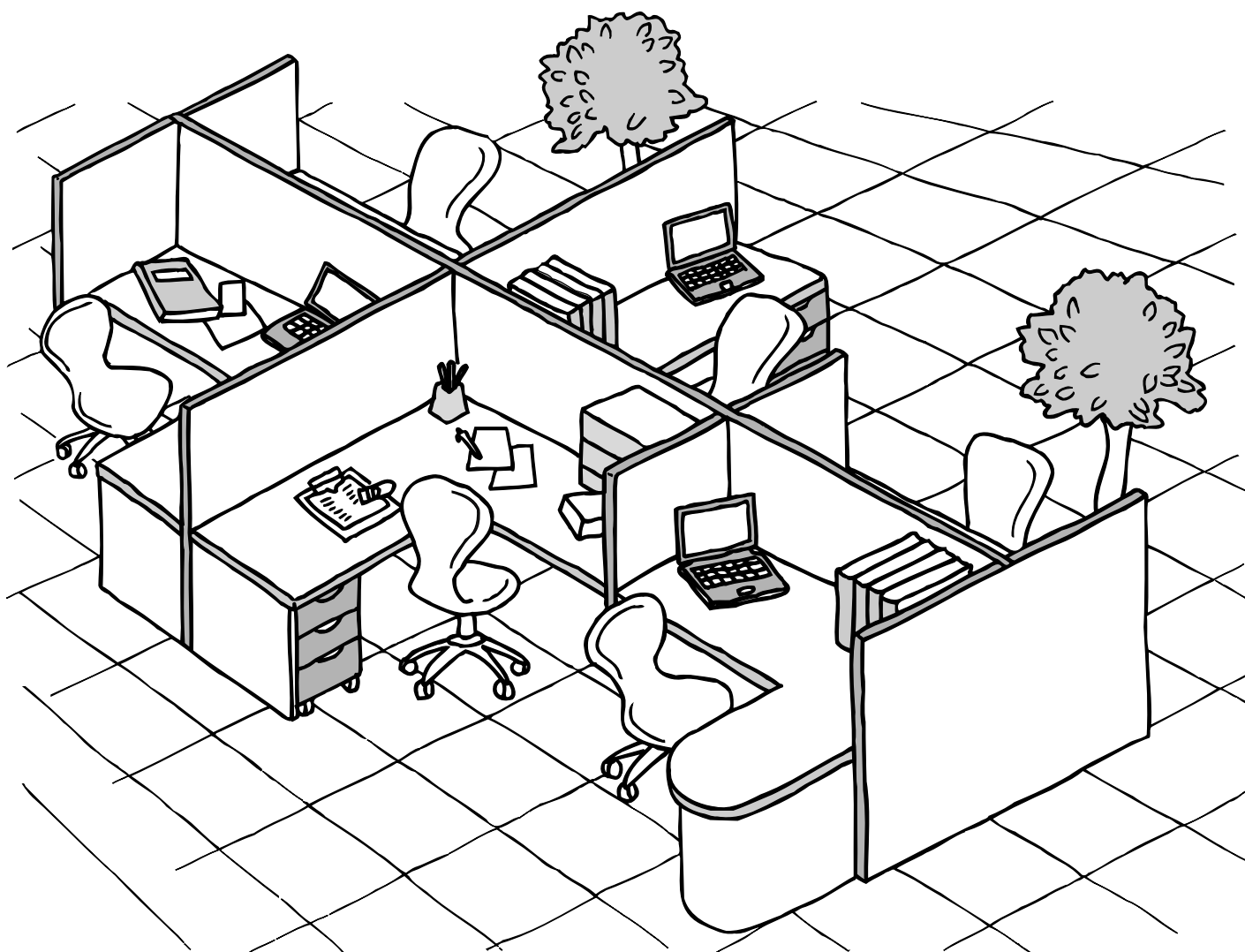
Panasonic®

Цифровые
многофункциональные
системы

Инструкция по
эксплуатации
(Для копировального аппарата)



Модели DP-1510P/DP-1810P/2010E



Перед использованием данного оборудования полностью прочтите эту инструкцию, и, в дальнейшем, обращайтесь к ней при возникновении вопросов.

Русский

Знакомство с
аппаратом

Перед работой

Копирование

Дополнительные
принадлежности



Прочее

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Запрашивая информацию, поставки или сервисные услуги, всегда указывайте модель и серийный номер Вашего аппарата. Табличка с обозначением модели и серийного номера находится на аппарате в месте, указанном на рисунке ниже. Для удобства ниже приведены пустые строчки для записи информации, которая может Вам понадобиться в будущем.

Модель

Серийный номер

Дата покупки

Дилер

Адрес

Телефон

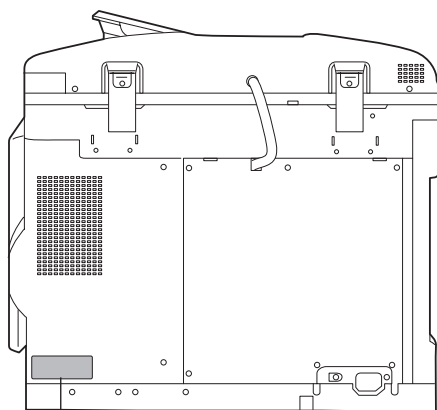
()

Телефон поставщика
расходных материалов

()

Телефон сервисного центра

()



(Цифровой копир с установленным устройством автоматической подачи документов (УАПД))

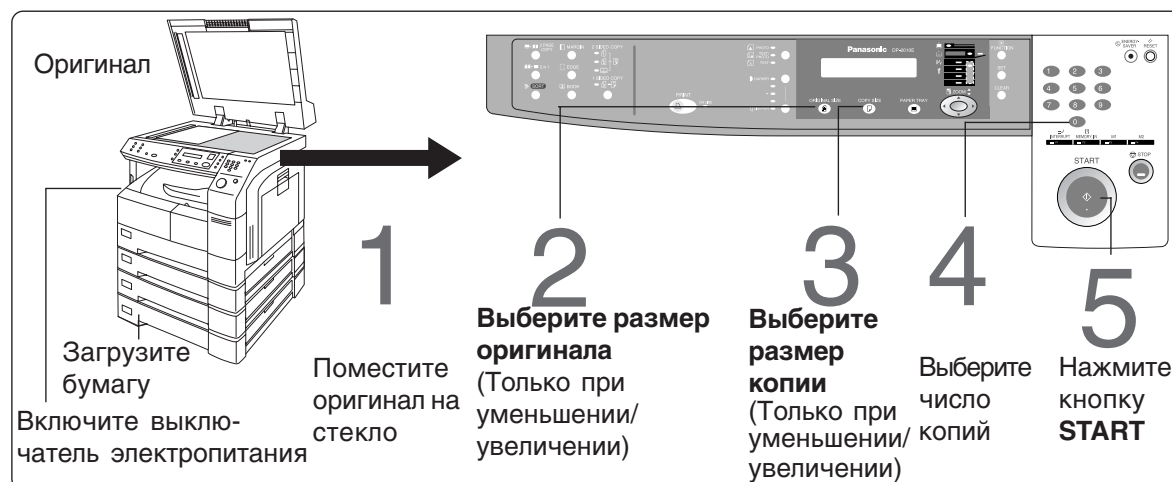
Модель и заводской номер

Авторское право © 2002 Matsushita Graphic Communication Systems, Inc.
Все права сохранены. Копирование и распространение без письменного разрешения
является нарушением закона. Отпечатано в Японии.
Содержимое инструкции может быть изменено без предварительного уведомления.

Диаграмма работы

Основные функции и использование

■ Основные принципы работы

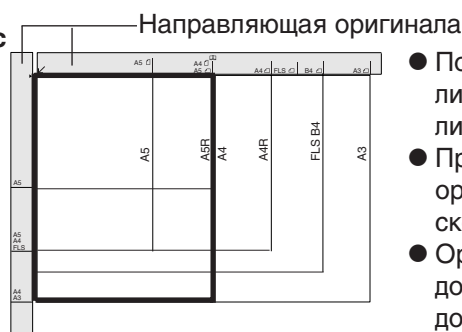


■ Расположение оригинала

С УАПД или УАПД с переворотом



Лоток УАПД
Направляющие оригинала



- Поместите оригинал на стекло лицевой стороной вниз или на УАПД лицевой стороной вверх.
- При неправильном размещении оригинала его часть может быть не скопирована.
- Оригиналы, меньшие формата A5, должны быть размещены в зоне A5, и должен быть выбран формат A5.

■ Распространенные функции и рабочие процедуры

Полноразмерное копирование

Копирование для получения копии, совпадающей по размеру с оригиналом

1 → 4 → 5 (См. стр. 12)

Уменьшение или увеличение

Копирование для получения уменьшенной или увеличенной копии с определенным масштабом

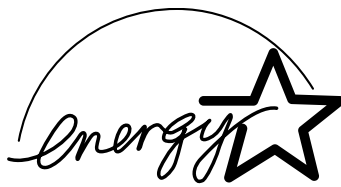
1 → 2 → 3 → 4 → 5 (См. стр. 13)

■ Емкость памяти

При полном заполнении памяти при сканировании оригинала на дисплее появляется сообщение “ПАМЯТЬ ПЕРЕПОЛНЕНА” “ПРОДОЛЖАТЬ?1:ДА 2:НЕТ”. После этого необходимо следовать указаниям, появляющимся на дисплее.

Для получения консультаций относительно дополнительной памяти обратитесь к авторизованному дилеру или в сервисный центр.

Совместимость с требованиями Energy Star



В качестве партнера **ENERGY STAR**® Panasonic определил, что данный продукт соответствует руководящим положениям **ENERGY STAR**® по эффективному использованию электроэнергии.

Эта добровольная программа определяет стандарты по энергопотреблению и использованию продукции. Этот продукт автоматически уменьшает свое энергопотребление после определенного периода простоя. Использование этого **ENERGY STAR**®-совместимого продукта уменьшает энергопотребление и в конечном итоге приносит пользу окружающей среде.

Заводские настройки функций, относящихся к уменьшенному энергопотреблению, могут быть изменены в зависимости от конкретных требований Вашей офисной среды. За более подробной информацией необходимо обратиться к авторизованному дилеру Panasonic.

Содержание

Знакомство с аппаратом

Диаграмма работы	3
■ Общие функции и использование	3
Совместимость с требованиями Energy Star	4

Перед работой

Предупреждения	7
■ Для Вашей безопасности	7
■ Обслуживание	8
■ Тонер и бумага	8
■ Вентиляция	8
■ Установка	9
Панель управления	10

Копирование

Обычное копирование	12
■ Копирование с сохранением соответствия размеров	12
■ Копирование с уменьшением или увеличением	13
■ Копирование с масштабированием	14
■ Использование бокового лотка	15
Функции обработки	16
■ Копирование "2 в 1"	16
■ Двустороннее копирование	17
■ Копирование книг/с полем подшивки/с полями по периметру	18
■ Двустороннее/одностороннее копирование	19
■ Копирование 1 → 2/2 → 1/2 → 2	20
■ Копирование "Книга" → 2	21
■ Память заданий	22
■ Копирование с сортировкой	23
Другие режимы	24
■ Режим энергосохранения/режим прерывания	24
■ Режим светозащиты ("Skyshot")	25
Таблица возможных комбинаций функций	27
Функции	28
■ Проверка общего счетчика копий	28
■ Функции общего назначения	29
■ Настройки копира	30
■ Функции общего назначения для оператора	31
■ Функции управления копиром для оператора	32
■ Настройка функций	33
■ Настройка функций для оператора	34

Содержание

Дополнительные принадлежности

Дополнительные принадлежности	39
■ Компоненты	39
■ Устройство автоматической подачи документов	40

Решение проблем

Решение проблем	42
■ Добавление бумаги (☰)	42
■ Замена емкостей для тонера и для отработанного тонера (⬇) ...	43
■ Извлечение замятой бумаги	45
Устранение неисправностей	52
■ Перед звонком в сервисный центр	52
■ Коды ошибок пользователя (U-коды)	54

Прочее

Технические характеристики	55
Дополнительные принадлежности и расходные материалы	57

Предупреждения

Для Вашей безопасности

■ Безопасность по отношению к лазерному излучению

Безопасность по отношению к лазерному излучению

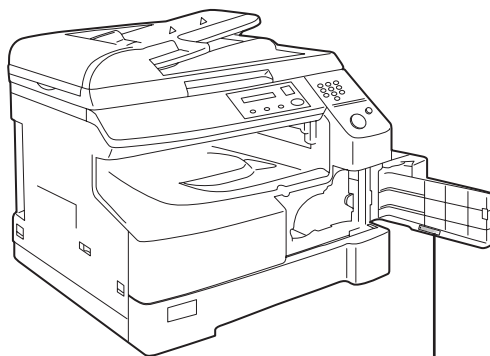
Этот продукт использует лазерное излучение. Ввиду возможного повреждения глаз этот аппарат должен обслуживаться только квалифицированным сервисным персоналом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОРГАНОВ, НАСТРОЕК ИЛИ ПРОЦЕДУР РАБОТЫ, ОТЛИЧНЫХ ОТ ОПИСАННЫХ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, МОЖЕТ ПОВЛЕЧЬ ЗА СОБОЙ ОПАСНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ ИЗЛУЧЕНИЯ.



■ Предупреждающие метки



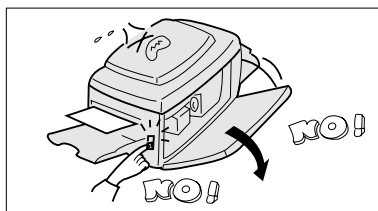
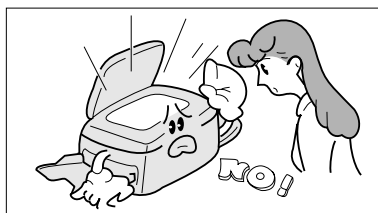
(Цифровой копир с УАПД)

- **DANGER** : Invisible laser radiation when open and interlock defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.
- **CAUTION** : Invisible and hazardous laser radiation when interlocks defeated. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
- **ATTENTION** : Rayonnement laser invisible dangereux lorsque la sécurité est neutralisée. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.
- **VORSICHT** : Unsichtbare Laserstrahlung, wenn Sicherheitsverriegelung überbrückt. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
- **PELIGRO** : Cuando se invalida el bloqueo se producen radiaciones invisibles de láser. EVITESE LA EXPOSICIÓN DIRECTA A TALES RAYOS.
- **VARO!** : Näkymätön ja vaarallinen laser säteilyä suojalukitus ohitettaessa. Välttämättä altistumisia säteille.
- **ADVARSEL** : USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR SIKKERHEDSÅF-BRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSETTELSE FOR STRÅLING.
- **ADVARSEL** : USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR SIKKERHEDS-LÅS BRYTES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
- **WARNING** : OSYNLIG LASERSTRÅLING NÅR SPÄRRARJÄRN URKOPPLADE. STRÅLEN ÄR FARLIG.
- **注意** : 为防止激光照射。当连接本机时。请勿暴露在光柱下。
- **주의** : 연결장치가 고장 났을 때에는 눈에 보이지 않고 위험한 레이저 방사선이 빛에 직접 닿지않도록 해 주십시오.

FB58902

Предупреждения

Обслуживание

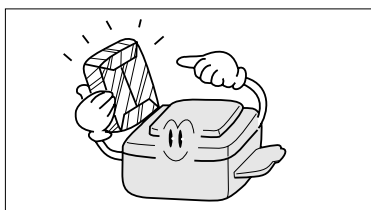


■ Не смотрите прямо на лампу при сканировании.

■ Не выключайте электропитание и не открывайте переднюю крышку копировального аппарата во время копирования.

● Не роняйте скрепки для бумаги или другие металлические предметы в аппарат.

Тонер и бумага

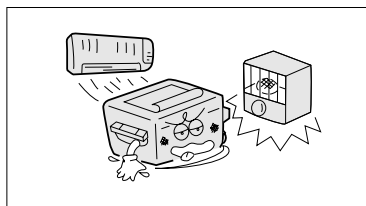
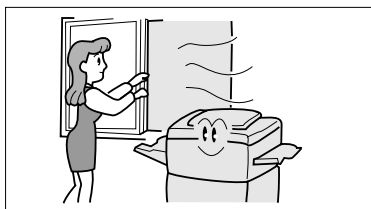


■ Храните тонер, барабан и бумагу в прохладных местах с низкой влажностью.

● Нужно пользоваться высококачественной бумагой с плотностью 60-90 г/м² (55 -128 г/м² при копировании с бокового лотка).

● Для получения оптимального качества копии рекомендуется использовать оригинальные расходные материалы "Panasonic".

Вентиляция



■ Копировальный аппарат должен быть установлен в помещении с хорошей вентиляцией для сведения к минимуму концентрацию озона в воздухе.

■ Копировальный аппарат не следует устанавливать в местах со следующими условиями:

● Очень высокая или низкая температура или влажность.
Условия окружающей среды:
температура: 10° C - 35° C,
относительная влажность 45% - 85%.

● Резкие перепады температуры и влажности, которые могут привести к выпадению росы.

● Наличие прямого солнечного света.

● Прямо под потоком воздуха из кондиционера.

● В местах с высокой концентрацией пыли.

● В местах с плохой вентиляцией.

● В местах с повышенной концентрацией агрессивных химических паров.

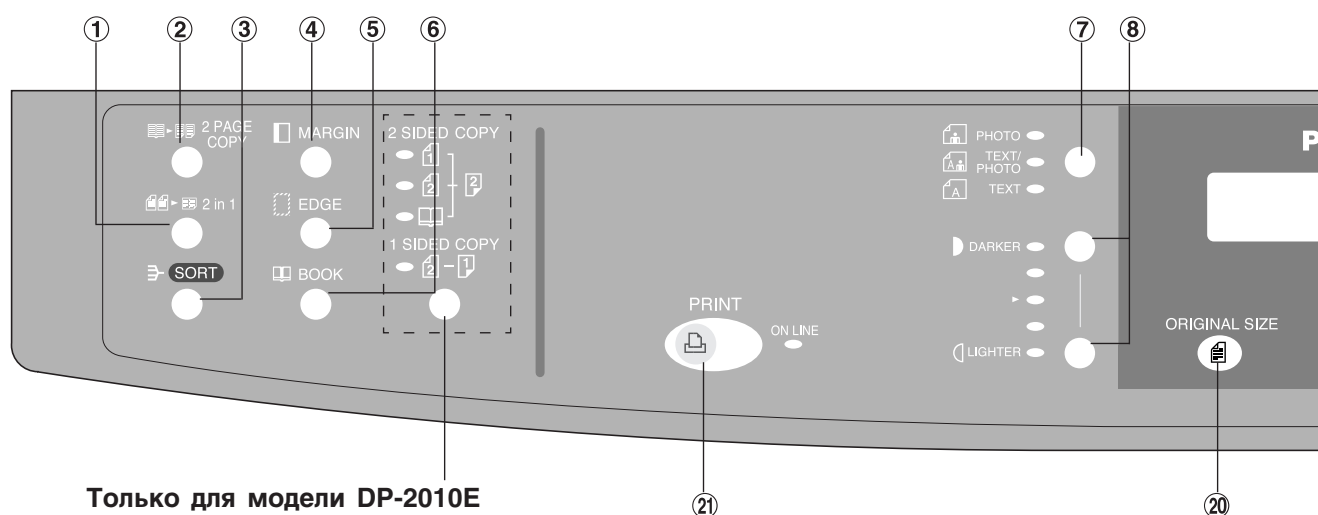
● В местах с повышенной вибрацией.

● В местах с неровным или нестабильным полом.

Установка

- Максимальная потребляемая мощность копировального аппарата составляет 1.2 кВт. Электропитание аппарата должно осуществляться от заземленной и специально выделенной для копира розетки, рассчитанной на 6А, 220 - 240 В. Не пользуйтесь удлинителем. Полное отключение электропитания аппарата осуществляется при помощи кабеля электропитания. Убедитесь, что розетка сети установлена около аппарата и находится в легко доступном месте.

Панель управления

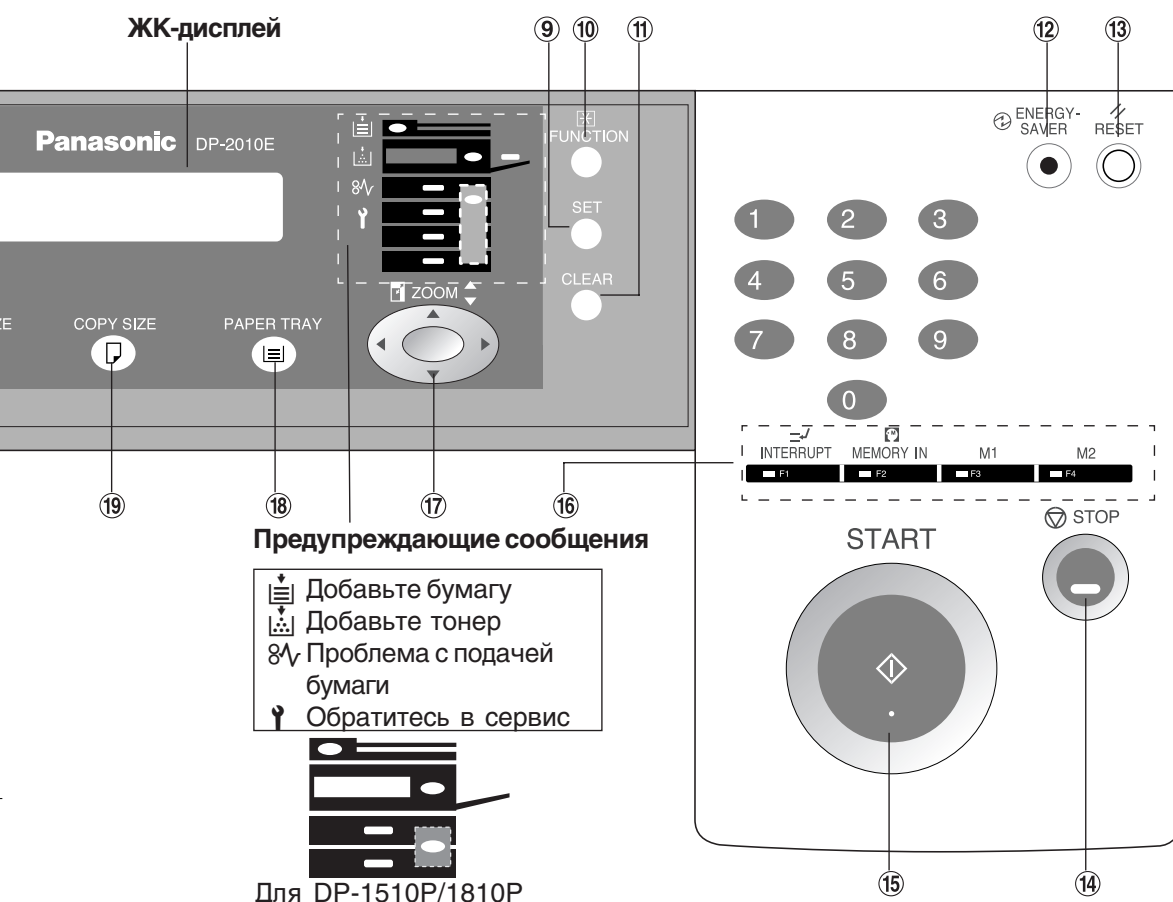


Только для модели DP-2010E

п/п	Содержание	См.
①	Клавиша копирования “2 в 1” (2 in 1) ● Копирование с двух односторонних оригиналов рядом на одностороннюю копию.	Стр. 16
②	Клавиша копирования двух страниц (2 Page Copy) ● Копирование двух смежных страниц на оригинале формата А3 на две отдельных копии формата А4.	Стр. 17
③	Клавиша сортировки (SORT) ● Используется в режиме электронной сортировки. Как правило, данная функция требует установки дополнительной памяти.	Стр. 23
④	Клавиша сдвига (Margin) ● Сдвигает изображение на копии слева направо.	Стр. 18
⑤	Клавиша формирования полей (Edge) ● Создает поле по периметру.	Стр. 18
⑥	Клавиша книги (Book) ● Предотвращает формирование тени на переплете при копировании книг.	Стр. 18
⑦	Клавиша выбора режима копирования (Фото; Текст/Фото; Текст)	Стр. 12
⑧	Клавиши экспонирования (Темнее (Darker), Светлее (Lighter))	Стр. 12
⑨	Клавиша установки параметров (Set) ● Фиксирует выбранные параметры копирования.	—
⑩	Клавиша выбора функций (Function) ● Используется при изменении размера бумаги, начальных значений (установок по умолчанию) различных функций и изменений настроек оператора.	Стр. 28–37
⑪	Клавиша очистки (Clear) ● Сбрасывает текущее значение счетчика копий на ЖК-дисплее.	—
⑫	Клавиша перехода в режим энергосбережения (Energy Saver) ● Позволяет принудительно ввести аппарат в режим уменьшенного энергопотребления, в случае, если копиром временно не пользуются.	Стр. 24
⑬	Клавиша сброса (Reset) ● Сбрасывает все текущие установки копирования в значения по умолчанию.	—

ЗАМЕЧАНИЕ

- Панель управления, показанная на рисунке выше, позволяет управлять только функциями копировального аппарата. Для работы с функциями принтера обратитесь к компакт-диску с программой Panasonic Document Management System.
- На рисунке выше показана панель управления модели DP-2010E.



п/п	Содержание	См.
14	Клавиша останова (Stop) ● Прекращает копирование.	---
15	Клавиша пуска (Start) ● Используется для запуска операций.	---
16	Клавиша прерывания (Interrupt), клавиша работы с памятью (Memory In), Клавиши M1/M2 ● Клавиша прерывания на время прерывает текущую операцию копирования для выполнения другого действия. ● Клавиша работы с памятью предназначена для регистрации двух часто повторяющихся операций копирования. ● Клавиши M1/M2 используются для ввода задания в память или их вызова из памяти.	Стр. 22, 24
17	Клавиши курсора ● Выбор масштаба и функций (▼ или ▲).	---
18	Клавиша выбора кассеты для бумаги (Paper Tray) ● Используется для принудительного выбора кассеты для бумаги.	---
19	Клавиша выбора размера копии (Copy Size) ● Используется для выбора масштаба в режиме уменьшения/увеличения. См. стр. 13.	---
20	Клавиша выбора размера оригинала (Original Size) ● Используется для принудительного выбора размера оригинала. См. стр. 13.	---
21	Клавиша печати (Print) ● Переключение режимов ON Line/OFF Line при печати.	---
22	Клавиша 2-стороннего/1-стороннего копирования ● Используется для выбора 1 → 2, 2 → 2 и 2 → 1, Книга → 2	---

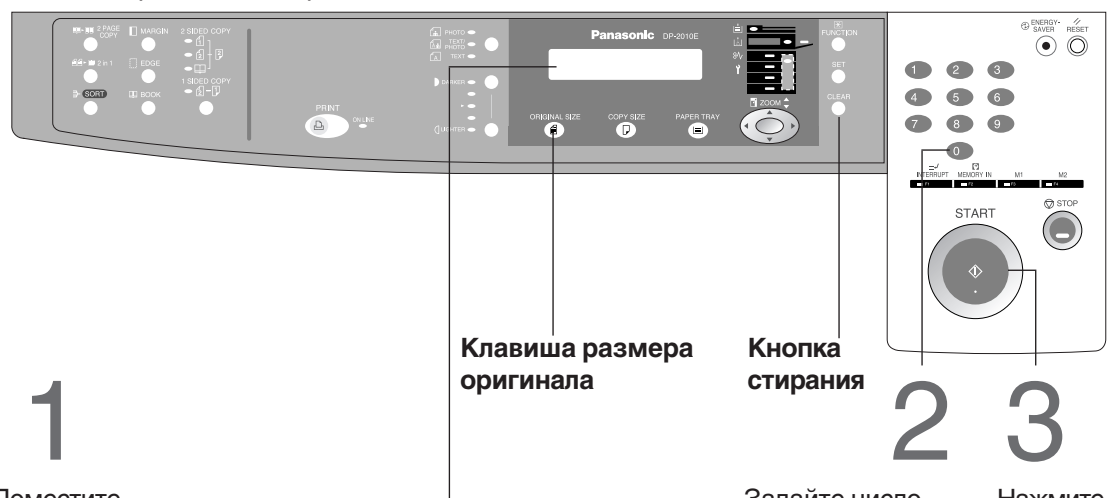
ЗАМЕЧАНИЕ

- Панель управления, показанная на рисунке выше, позволяет управлять только функциями копировального аппарата. Для работы с функциями принтера обратитесь к компакт-диску с программой Panasonic Document Management System.

Обычное копирование

Копирование с сохранением соответствия размеров

- Копирование с сохранением размеров оригинала и копии (1:1)
Размер копии подбирается автоматически.



1
Поместите оригинал

Клавиша размера оригинала

Кнопка стирания

Показания ЖКД (Пример)

2 3
Задайте число копий* (До 999)

Нажмите **START****

ГОТОВ К КОПИРОВАНИЮ
КОПИИ : 001

Выберите размер оригинала (без установленного УАПД/УАПД с переворотом).

- Ручной выбор экспозиции (яркости) или типа оригинала

1

2

- ① **Выбор оригинала**
ФОТО (PHOTO) : Оригиналы в основном содержат фотографии.
ТЕКСТ/ФОТО (TEXT/PHOTO) : Оригиналы содержат и текст, и фотографии.
ФОТО (PHOTO) : Оригиналы в основном содержат фотографии.
- ② **Выбор экспозиции (яркости)**
Для настройки экспозиции нажимайте Светлее (LIGHTER) или Темнее (DARKER).

ЗАМЕЧАНИЕ

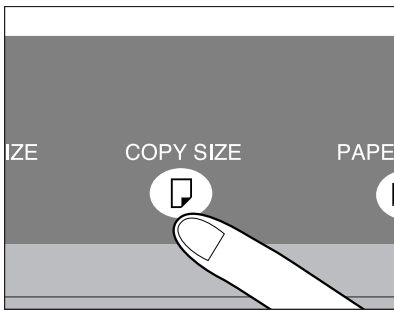
* Для сброса выставленного счетчика копий пользуйтесь клавишей Clear.

** Во время прогрева копира можно расположить оригинал на стекле, ввести нужный режим копирования и нажать клавишу Start. На дисплее появится сообщение ЗАДАНИЕ В ОЧЕРЕДИ, обозначающее, что после прогрева аппарата цикл копирования будет начат автоматически.

Копирование с уменьшением или увеличением

■ Копирование с предустановленными отношениями размеров





Пример: Уменьшение

Размер оригинала Размер копии

A3

→

A4

A3 [] → A4 [] C [A4 []]
 МАСШТАБ: 71% КОПИИ: 001

Необходимое уменьшение выбирается автоматически.

Стандартные уменьшения и увеличения (%)

Размер оригинала	Размер копии			
	A3	B4	A4	A5
A3	100	77	65	50
B4	121	100	79	61
A4	129	100	100	65
A5	200	155	129	100

● При изменении размера бумаги нажмите клавишу кассеты **Paper Tray**.

ЗАМЕЧАНИЕ

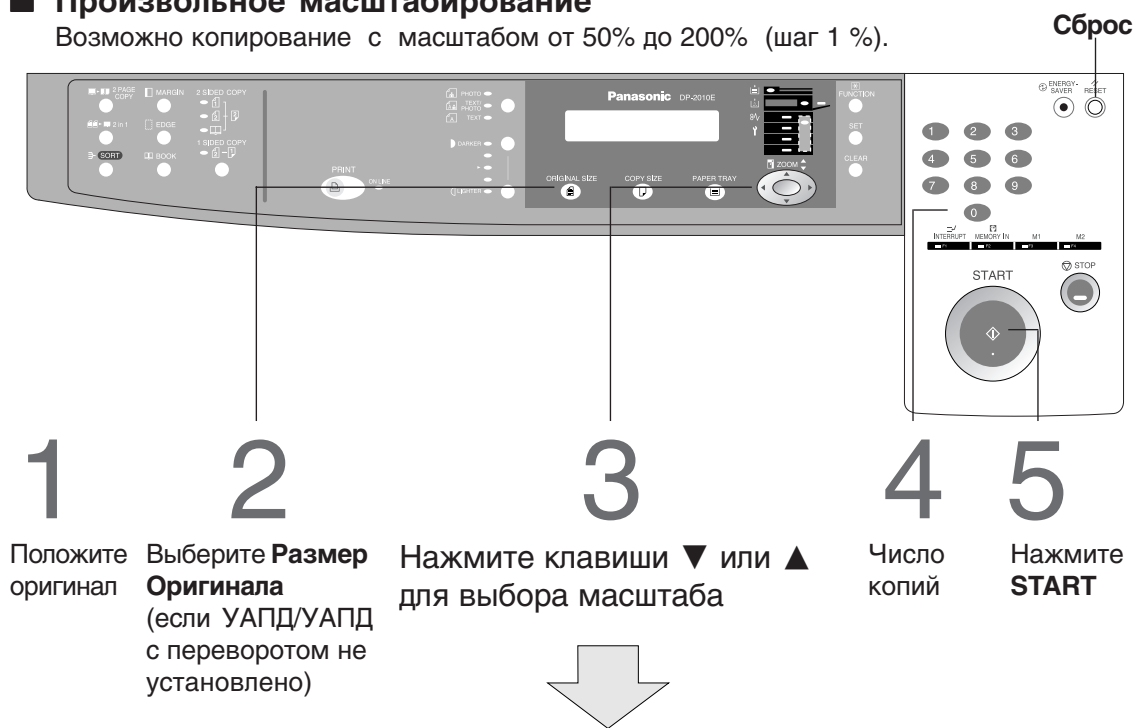
- Если размер копии отличается от размера бумаги во фронтальных кассетах, вы можете использовать боковой лоток. (См. стр. 15).
- Для отмены всех выставленных режимов нажмите клавишу **RESET**.

Обычное копирование

Копирование с произвольным увеличением

■ Произвольное масштабирование

Возможно копирование с масштабом от 50% до 200% (шаг 1 %).



A4 → A4 [A4]
МАСШТАБ: 125% КОПИИ: 001

(Пример: увеличение 125%)

ВНИМАНИЕ

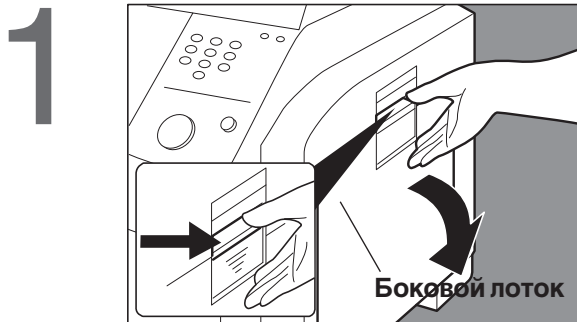
- При смене размера бумаги после выставления масштаба пользуйтесь клавишей выбора кассеты.

ЗАМЕЧАНИЕ

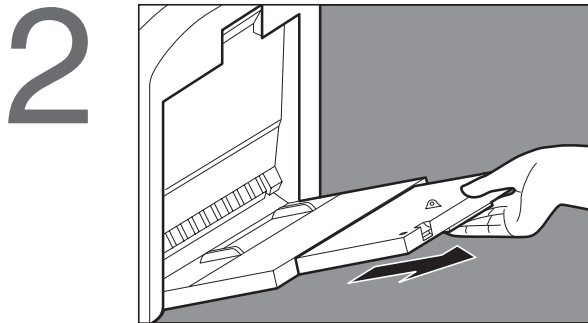
- Для отмены всех выставленных режимов нажмите клавишу **RESET**.

Использование бокового лотка

■ При копировании на специальную бумагу и т.п.



Положите оригинал.
Откройте боковой лоток.



Вытяните до упора поддон лотка.
(Только для формата А3)



① Положите бумагу в лоток (примерно 50 листов формата А4 бумаги 80 г/м²)

← Ограничитель.
Продвиньте бумагу внутрь до упора.
② **Отрегулируйте боковые направляющие.**
Неправильная регулировка может привести к замятию, проблемам с подачей бумаги или перекоосу бумаги.

Нажмите клавишу **START**.

ВНИМАНИЕ

- Не помещайте в боковой лоток скрученную бумагу, это может привести к неправильной подаче.

ЗАМЕЧАНИЕ

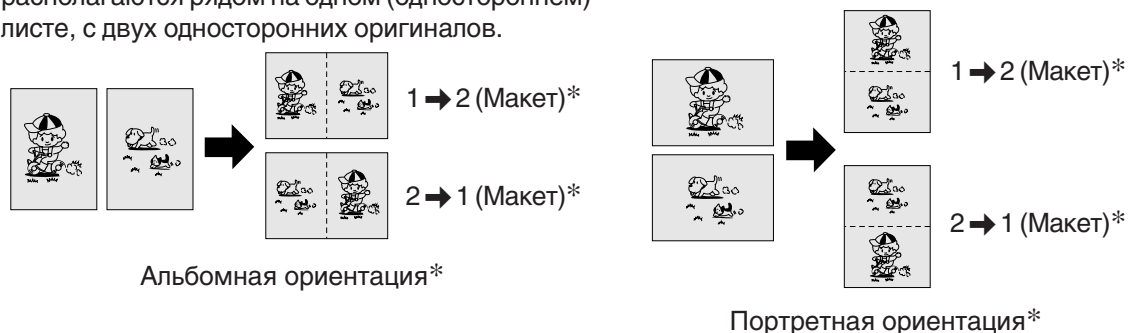
- Тщательно устанавливайте боковые направляющие во избежание перекоса, замятия или неправильной подачи бумаги.

Функции обработки

Копирование “2 в 1”

■ Копирование “2 в 1”

Предназначено для изготовления копий, которые располагаются рядом на одном (одностороннем) листе, с двух односторонних оригиналов.

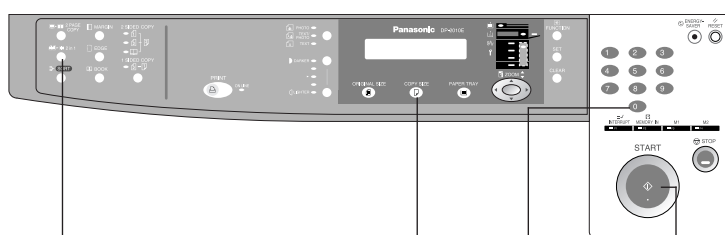


■ Процедура



1

Поместите оригинал



2

Нажмите клавишу 2 в 1

(3)

Размер копии (только для уменьшения/увеличения)

4

Число копий

5

Нажмите START

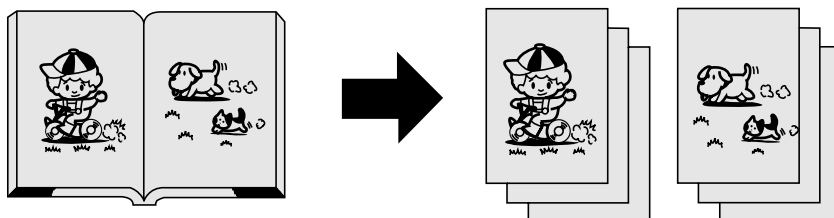
ЗАМЕЧАНИЕ

- Для копирования “2 в 1” необходимо наличие УАПД/УАПД с переворотом.
- Для отмены всех выставленных режимов копирования нажмите клавишу **RESET**.
- Числа в скобках () указывают, что этот шаг является дополнительным.
- * Ориентацию и макет можно выставить в функциональном режиме настройки параметров копира. (См. стр. 30)

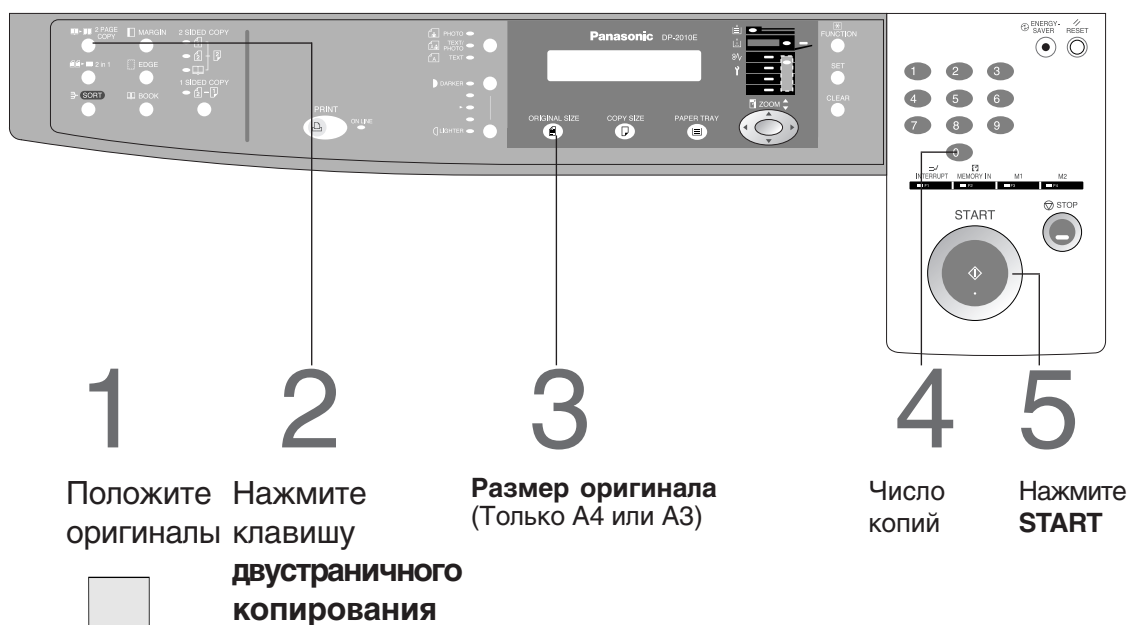
Двустраничная копия

■ Двустраничная копия

Копирование двух смежных страниц, расположенных на листе формата A3, на отдельные листы формата A4.



■ Процедура



ЗАМЕЧАНИЕ

- Для отмены всех выставленных режимов копирования нажмите клавишу **RESET**.

Функции обработки

Книга/Поля/Сдвиг

■ Кнопка BOOK (Книга)

Устраняет появление темной засветки в зоне переплета при копировании книги.

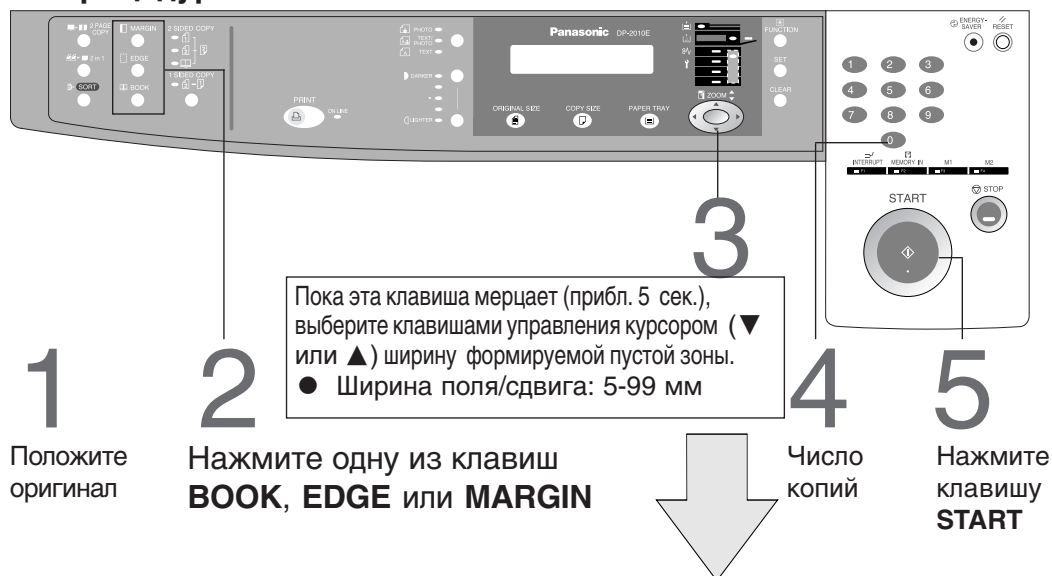
■ Кнопка EDGE (Поле)

Создает поле по периметру копии.

■ Кнопка MARGIN (Сдвиг)

Сдвигает изображение влево или вправо.

■ Процедура



Переплет книги (BOOK)

ИСХ. ЗН. ПЕРЕПЛ.
ПОЛЕ/ЦЕНТР = 20мм ▼▲

* Начальная (заводская) установка: 20 мм

Поле по периметру (EDGE)

ПОРОВНУ
ПОЛЕ = 5мм ▲

* Начальная (заводская) установка: 5 мм

Сдвиг** (MARGIN)

ЛЕВОЕ ПОЛЕ
10мм ▼▲

* Начальная (заводская) установка: 10 мм

ЗАМЕЧАНИЕ

* Начальную (заводскую) установку можно поменять в настройках копира в функциональном режиме. (См. стр. 30).

** Если часть изображения в режиме сдвига отсутствует, нужно включить уменьшение (Рамка при сдвиге = ВКЛ.). (См. стр. 30)

● Для отмены всех выставленных режимов копирования нажмите клавишу **RESET**.

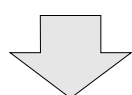
Двусторонняя/односторонняя копия (для DP-2010E)

■ Управляющая клавиша

Для выбора этой функции нажмите клавишу двустороннего/одностороннего копирования (каждое нажатие переключает режим).



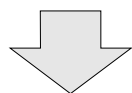
Клавиша двустороннего/одностороннего копирования



1 → 2

С односторонних оригиналов на двусторонние копии.

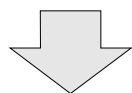
(См. стр. 20)



2 → 2

С двусторонних оригиналов на двусторонние копии.

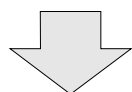
(См. стр. 20)



Книга → 2

С книги на двусторонние копии.

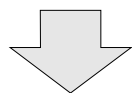
(См. стр. 21)



2 → 1

С двусторонних оригиналов на односторонние копии.

(См. стр. 20)



ЗАМЕЧАНИЕ

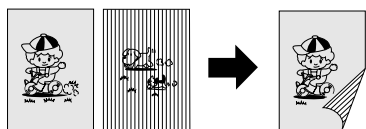
- Двусторонние оригиналы могут переворачиваться вручную или, если есть УАПД с переворотом (DA-AR201), автоматически.
- Эта функция доступна только на аппарате DP-2010E.

Функции обработки

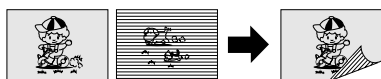
Копирование 1 → 2 / 2 → 1 / 2 → 2 (для DP-2010E)

■ Копирование 1 → 2

С односторонних оригиналов на двусторонние копии.
(Со стола и с любого УАПД)



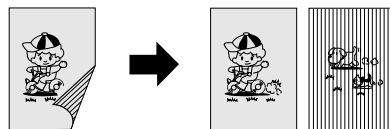
Длинной стороной
(Переплет)*



Короткой стороной
(Переплет)*

■ Копирование 2 → 1

С двусторонних оригиналов на односторонние копии.
(С УАПД с переворотом)



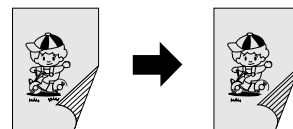
Длинной стороной
(Переплет)*



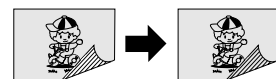
Короткой стороной
(Переплет)*

■ Копирование 2 → 2

С двусторонних оригиналов на двусторонние копии.
(С УАПД с переворотом)

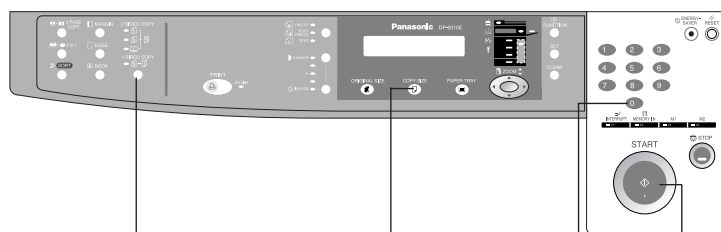
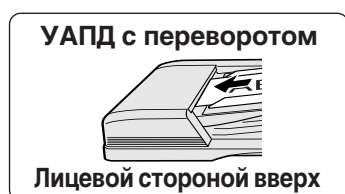


Длинной стороной
(Переплет)



Короткой стороной
(Переплет)

■ Последовательность действий



1

Загрузите оригиналы

2

Последовательно нажимайте клавишу **двустороннего/одностороннего копирования** для выбора 1 → 2, 2 → 2 или 2 → 1

(3)

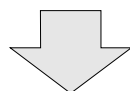
РАЗМЕР КОПИИ
(Только при уменьшении/увеличении)

4

Число копий

5

Нажмите **START**



ПЕРЕПЛЕТ: ДЛ. СТОР.
НАЖМИТЕ < > ДЛЯ ВЫБОРА

Клавишами ◀ или ▶ выберите способ подшивки.

(При выборе режима копирования 1 → 2 или 2 → 1)

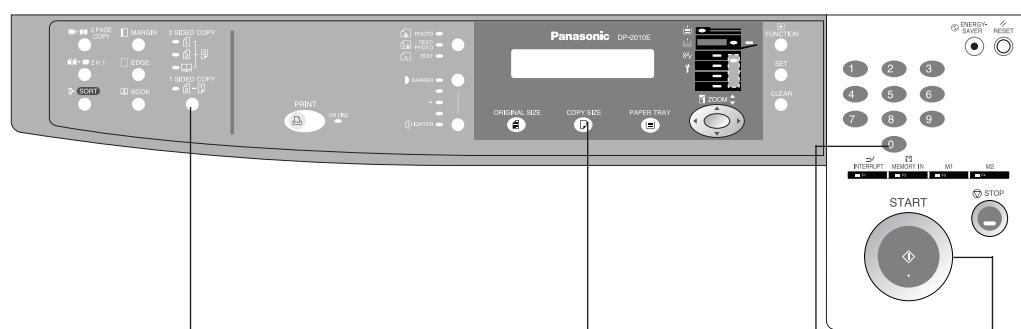
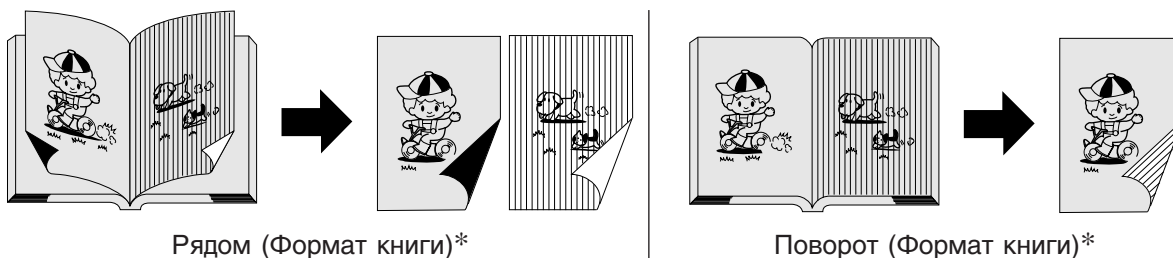
ЗАМЕЧАНИЕ

- Для сброса режима нажмите клавишу **RESET**.
- * Начальное значение режима подшивки для копирования 1 → 2 и 2 → 1 (Длинной или короткой стороной) можно настроить в функциональном режиме. (См. стр. 30)
- Копирование 1 → 2, 2 → 2, 2 → 1 доступно только в модели DP-2010E.

Копирование Книга → 2 (Для DP-2010E)

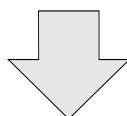
■ Книга → Двусторонняя копия

С оригиналов-книг на двусторонние копии.
Только с оригиналов формата А3.



1

Расположите оригинал на столе



2

Последовательно нажимайте клавишу **двустороннего/одностороннего копирования** для выбора режима **Книга → 2**

(3)

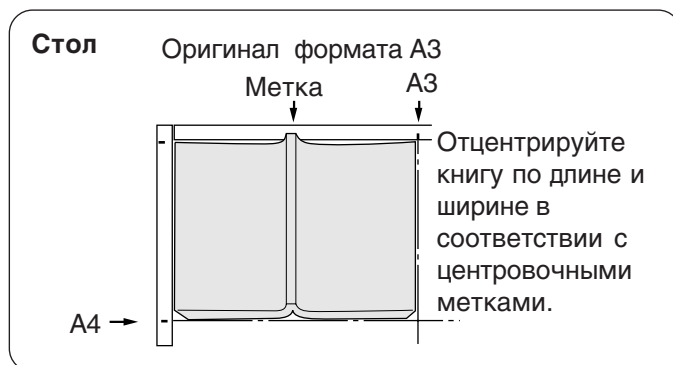
РАЗМЕР КОПИИ (Только при уменьшении/увеличении*)

4

Число копий

5

Нажмите **START**



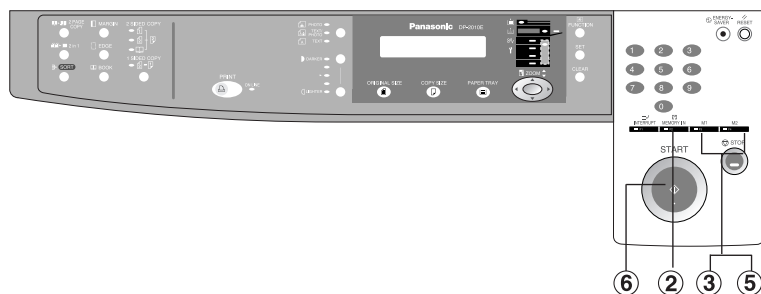
ЗАМЕЧАНИЕ

- Для сброса режима нажмите клавишу **RESET**.
- Форматы А3 и FLS/B4 выбрать нельзя.
- * Формат книги и порядок страниц может быть настроен в функциональном режиме. (См. стр. 30)
- Режим копирования Книга → 2 реализован только в модели DP-2010E.

Функции обработки

Память заданий

- Можно запрограммировать в память 2 задания (набора параметров копирования) (M1, M2) для быстрого вызова набора при первой необходимости.



ПАМЯТЬ ЗАДАНИЙ
НАЖМ. M1, M2 ДЛЯ ЗАП.

ВЫЗОВ ЗАД-Я ИЗ ПАМ
ЗАПУСК...

Сохранение задания в памяти

- ① Сконфигурируйте задание для сохранения, выбрав функции, которые Вы хотите включить в задание.
- ② Нажмите клавишу **MEMORY IN (F2)**.
- ③ Нажмите клавишу **M1 (F3)** или **M2 (F4)**.

Для вызова задания из памяти

- ④ Положите оригинал
- ⑤ Нажмите клавишу **M1 (F3)** или **M2 (F4)**.
На ЖКД появится содержание параметров.
- ⑥ Нажмите клавишу **START**

ЗАМЕЧАНИЕ

- Сохраненные в памяти задания не стираются даже при выключении питания.
- При сохранении нового задания старое задание автоматически стирается, и новое сохраняется на его месте.

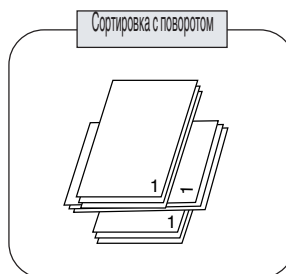
Копирование с сортировкой

■ Копирование с сортировкой

Функция копирования с сортировкой состоит из двух видов сортировки, как пояснено ниже.
Замечание: Перед использованием сортировки необходимо выбрать нужный режим в соответствующей функции. (См. стр. 29).

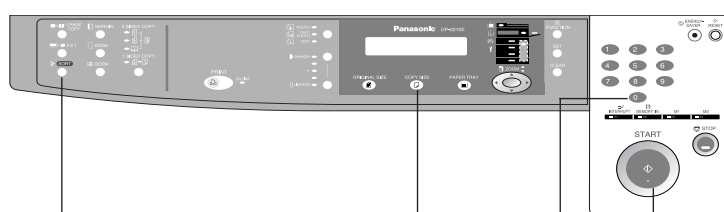


Множественные копии сортируются автоматически.



Множественные копии автоматически сортируются и и разбиваются на стопки.

(До формата А4 включительно)



1

УАПД /УАПД с переворотом:
Положите оригиналы
Стекло: Положите первый оригинал

2

Выберите режим сортировки

(3)

Размер копии (Только при уменьшении/увеличении)

4

Число копий

5

Нажмите кнопку **START**

Только со стекла:

6

ДРУГОЙ ОРИГИНАЛ?
1:ДА 2:НЕТ

Нажмите клавишу "1".

7

Поместите следующий оригинал

8

Нажмите клавишу **START**

9

Повторите шаги 6 и 7 до тех пор, пока не будут отсканированы и введены в память все оригиналы.

10

ДРУГОЙ ОРИГИНАЛ?
1:ДА 2:НЕТ

Нажмите клавишу "2".

ЗАМЕЧАНИЕ

- При 100%-м заполнении памяти во время сканирования оригиналов на ЖКД появляется сообщение "НЕХВАТКА ПАМЯТИ". Если такая ошибка произошла, следуйте инструкциям на ЖКД.

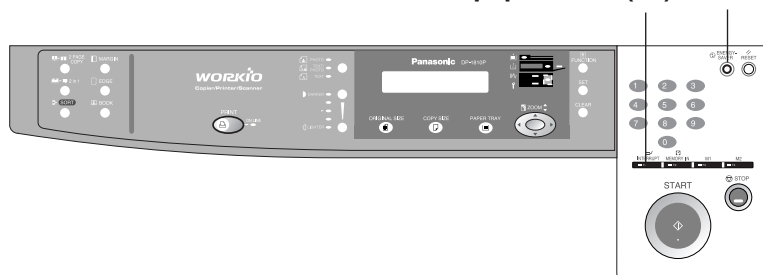
Дополнительная память приобретается у авторизованного дилера Panasonic.

- Для отмены всех выставленных режимов копирования нажмите клавишу RESET.
- Функция электронной сортировки реализована только в моделях DP-1810P/2010E.

Другие функции

Режим энергосбережения/режим прерывания

Клавиша прерывания (F1) Клавиша энергосбережения



ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ



■ Эти режимы предназначены для уменьшения потребляемой мощности во время, когда аппарат временно не используется.

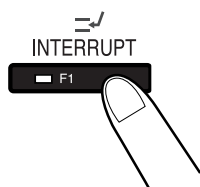
Режим энергосбережения

- ① Для входа в режим
Нажмите на клавишу **ENERGY SAVER**. Также копир входит в этот режим автоматически через 15 мин.* бездействия после выполнения копирования. Индикатор будет мерцать.
- ② Для выхода из этого режима и возврата в режим копирования нужно нажать на клавишу **ENERGY SAVER** еще раз.

Режим “сна”

- ① Копир входит в этот режим автоматически через 30 минут бездействия после выполнения последней копии. Энергопотребление аппарата снизится еще больше по сравнению с режимом энергосбережения, и индикатор будет постоянно светиться.
- ② Для перехода в режим копирования нужно нажать на клавишу **ENERGY SAVER** еще раз.

ПРЕРЫВАНИЕ



Режим прерывания

- Этот режим позволяет прерывать другие задания на копирование для выполнения срочной копии.
- ① Нажмите клавишу **INTERRUPT (F1)**, загорится индикатор.
 - ② Выполните срочное копирование со стекла.
 - ③ Нажмите клавишу **INTERRUPT (F1)** еще раз для продолжения выполнения прерванного задания.

Замечание: Прерывание не может быть использовано с задействованием УАПД/УАПД с переворотом. (Копируйте только со стекла).

ЗАМЕЧАНИЕ

* Таймеры входа в режим энергосбережения (15 мин.) и входа в режим “сна” (30 мин) могут быть изменены оператором. (См. стр. 31)

Режим	Потребляемая мощность	Время прогрева
Нормальный	Прибл. 90 Втч	-
Режим энергосбережения	Прибл. 38 Втч	17 сек.
Режим “сна”	Прибл. 2.2 Втч	30 сек.

Режим светозащиты (“Skyshot”)

- Этот режим позволяет копировать нестандартные оригиналы и получать копии без затенения по периметру даже с открытой крышкой или УАПД.

Режим светозащиты позволяет избежать темных полей по периметру копии, что особенно удобно при копировании небольших по размеру оригиналов, таких как банковские чеки или документы необычной формы в виде круга или овала. Нестандартные документы копируются с открытой крышкой, при этом устраняется обычно бывающее в таких случаях затенение по периметру.

Можно выбрать два типа режима светозащиты:

Цифровой режим светозащиты: Область сканирования (размер оригинала) не задана заранее.

Ручной режим светозащиты : Область сканирования (размер оригинала) заранее введена в память (в области M1 и M2). (См. стр. 30)

- Цифровой режим светозащиты

1

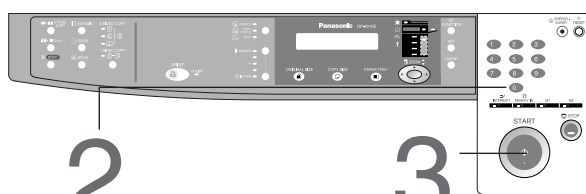
Поместите оригинал на стекло (открыв крышку или УАПД)

2

Число копий

3

Нажмите клавишу **START**



Замечание: Значение по умолчанию цифрового режима светозащиты - “НОРМ”. В этом режиме оригинал сканируется один раз. Если на копии появились темные области по краям, для их частичного устранения поменяйте значение режима на “КАЧЕСТВ.”. При этом сканирование будет осуществляться дважды.

ФУНК. РЕЖИМ (1-2)
ВВЕДИТЕ НОМ. ИЛИ ∨ ∧

2: НАСТРОЙКИ КОПИРА
КЛ. SET ДЛЯ ВЫБОРА

ПАРАМ КОПИРА. (00-14)
ВВЕДИТЕ НОМ. ИЛИ ∨ ∧

06 ЦИФРОВАЯ С/ЗАЩИТА
2: НОРМ.

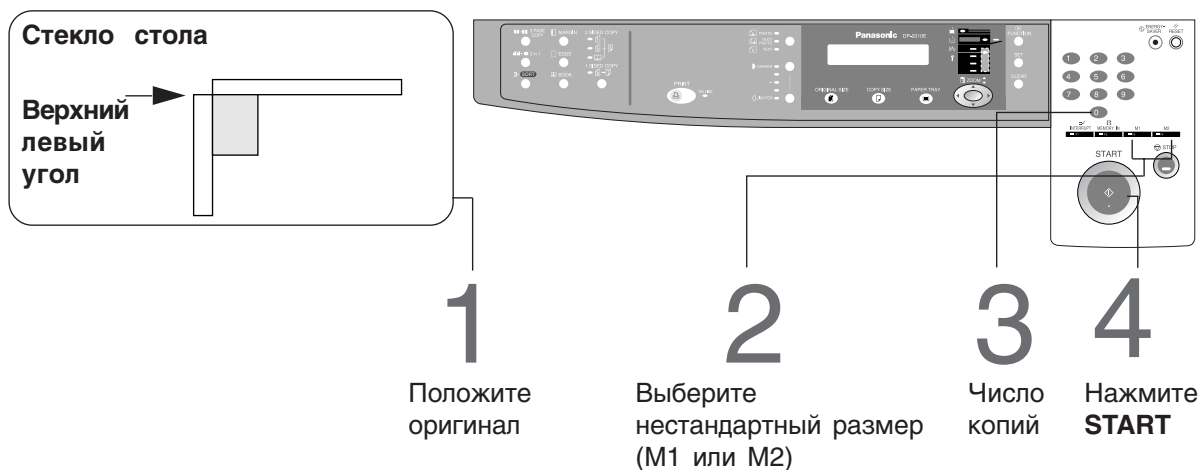
- 1 Нажмите клавишу **FUNCTION**.
- 2 Нажмите клавишу **2** для того, чтобы выбрать **НАСТРОЙКИ КОПИРА**.
- 3 Нажмите клавишу **SET**.
- 4 Нажмите клавишу **6** и клавишу **SET** для выбора режима **ЦИФРОВАЯ С/ЗАЩИТА**.
- 5 Нажмите одну из клавиш **1-3** для настройки режима.
 - 1: ВЫКЛ. ВЫКЛЮЧЕН
 - 2: НОРМ. Заводская настройка (как правило, удовлетворяет большинству применений).
 - 3: КАЧЕСТВ. Выбирается для получения наилучшего качества.
- 6 Нажмите клавишу **SET**.
- 7 Нажмите клавишу **RESET**.

ЗАМЕЧАНИЕ

- Если по краю оригинала проходит черная линия или если на оригинале присутствует зона, которую копир воспринял как черную область, то может произойти некорректное экспонирование копии.
- Если в режиме светозащиты на стекло стола копира падает свет от мощного источника, то может произойти ошибочное распознавание положения оригинала.

■ Ручной режим светозащиты

Для использования этой функции нужно заранее ввести нестандартный размер оригинала в одну из областей (M1 и/или M2). (См. стр. 32)



2

ФУНК. РЕЖИМ (1-2)
ВВЕДИТЕ НОМ. ИЛИ \vee \wedge

2: НАСТРОЙКИ КОПИРА
КЛ. SET ДЛЯ ВЫБОРА

ПАРАМЕТРЫ КОПИРА (00-14)
ВВЕДИТЕ НОМ. ИЛИ \vee \wedge

07 РУЧНАЯ С/ЗАЩИТА
1: ВЫКЛ

- ① Нажмите клавишу **FUNCTION**
- ② Нажмите клавишу **2**, чтобы выбрать **НАСТРОЙКИ КОПИРА**.
- ③ Нажмите клавишу **SET**.
- ④ Нажмите клавиши **7** и **SET**, чтобы выбрать **РУЧНАЯ С/ЗАЩИТА**.
- ⑤ Нажмите клавиши **2** или **3**, чтобы выбрать нестандартный формат оригинала.
 - 1: ВЫКЛ РЕЖИМ ВЫКЛЮЧЕН
 - 2: M1 ВКЛ Размер в M1*
 - 3: M2 ВКЛ Размер в M2*
 - 4: M1, M2 ВКЛ Оба размера активны
- ⑥ Нажмите клавишу **SET**.
- ⑦ Нажмите клавишу **RESET**.

ЗАМЕЧАНИЕ

- * Размеры по умолчанию M1: 70(X) × 160(Y) мм, M2: 95(X) × 220(Y) мм
- При изменении размера для M1 или M2 проконсультируйтесь у оператора.
- При использовании ручного режима светозащиты (M1 и M2 включены) остальная память заданий является недоступной.
- Для сброса режима нажмите клавишу **RESET**.

Таблица возможных комбинаций функций

Вторичный выбор	Первичный выбор	Масштабирование	2 оригинала ▶ копия						Сдвиг			Сортировка			Другие функции	Вызов задания из памяти	Ввод задания в память	Замечания
			Копия 2 в 1 Сорю	Двустраничная копия	1 → 2	2 → 2	Книга → 2	2 → 1	Книга	Поле	Сдвиг	Нет сортировки	Сортировка	Сортировка с поворотом	Ручная светозащита			
Масштабирование		A	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	A	A	○	
2-ОРИГИНАЛА ▲ КОПИЯ	Копия 2 в 1	○	A	A	○	A	A	A	○	○	○	○	○	○	A	A	○	
	Двустраничная копия	○	A	A	A	A	A	A	○	○	○	○	○	○	A	A	○	
	1 → 2	○	○	A	A	A	A	A	○	○	○	○	○	○	A	A	○	
	2 → 2	○	○	A	A	A	A	A	○	○	○	○	○	○	A	A	○	
	Книга → 2	○	○	A	A	A	A	A	○	○	○	○	○	○	A	A	○	
	2 → 1	○	○	A	A	A	A	A	○	○	○	○	○	○	A	A	○	
Сдвиг	Книга	○	○	○	○	○	○	○	A	○	○	○	○	○	A	A	○	
	Поле	○	○	○	○	○	○	○	○	A	○	○	○	○	A	A	○	
	Сдвиг	○	○	○	○	○	○	○	○	○	A	○	○	○	A	A	○	
Сортировка	Без сортировки	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	A	A	A	A	A	○	
	Сортировка	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	A	A	A	A	A	○	
	Сортировка с поворотом	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	A	A	A	A	A	○	
Другие функции	Ручная светозащита	○	X	X	A	A	A	A	○	○	○	-	-	-	A	A	X	
Прерывание		○	X	○	X	X	X	X	○	○	○	-	-	-	X	X	X	

○ :Возможно совместное использование функций.

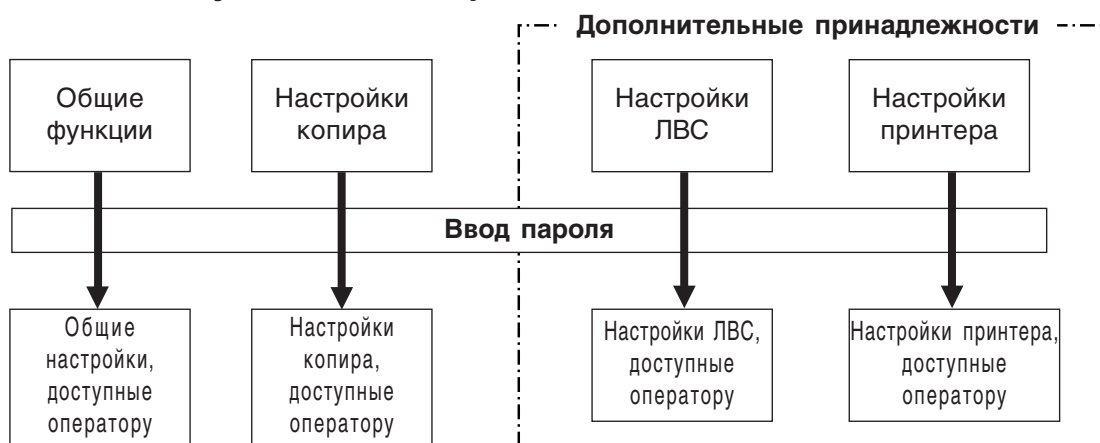
X : Совместное использование функций невозможно.

A : Выполнение при вторичном выборе.

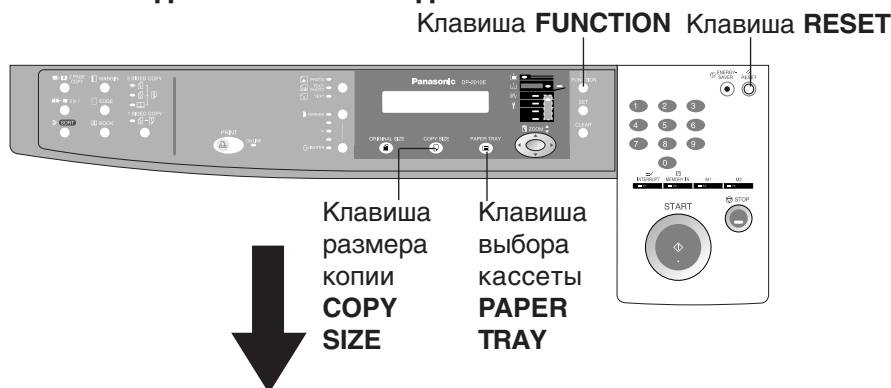
- : Сортировка невозможна. Операции без сортировки возможны.

Функции

■ Использование функциональных режимов для изменения начальных установок копира



■ Последовательность действий



ФУНК. РЕЖИМ (1-2)
ВВЕДИТЕ НОМ. ИЛИ ▼ ▲

- 1) Нажмите кнопку **FUNCTION**
- 2) Нажмите **1** (ОБЩИЕ ФУНКЦИИ) или **2** (НАСТРОЙКИ КОПИРА). Вы можете также воспользоваться клавишами **▼** или **▲**.
- 3) Нажмите кнопку **SET**.
- 4) Для выбора функциональных режимов используйте клавиши на клавиатуре или курсорные (**▼** или **▲**) клавиши.
- 5) Следуйте инструкциям на ЖКД.
- 6) После установки параметров нажмите кнопку **SET**.

■ Проверка счетчика общего числа копий

Для выдачи на панель управления нужно одновременно нажать на клавиши размера копии (**COPY SIZE**) и выбора кассеты (**PAPER TRAY**).

ЗАМЕЧАНИЕ

- Для изменения установок режимов обратитесь к инструкциям по эксплуатации для соответствующих дополнительных принадлежностей.

Функции общего назначения

п/п	Режим	Функция	Начальное значение
00	СОРТИРОВКА	Выбор установки сортировки после включения аппарата. ● НЕСОРТ., СОРТ.	НЕСОРТ.
05	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАМЯТИ ПРИ СОРТИРОВКЕ	Индикация на ЖКД использования памяти при сортировке. ● НЕТ, ДА	НЕТ
06	СЧЕТЧИК ОТДЕЛА	Вывод на ЖКД количества копий, предела для конкретного отдела предприятия и общего числа выполненных копий.	Проконсультируйтесь у дилера.
08	СОРТИРОВКА С ПОВОРОТОМ	Активация режима сортировки с поворотом после включения аппарата. ● ВЫКЛ., ВКЛ. (Для DP-1810P/2010E)	ВЫКЛ.
09	РЕЖИМ ОПЕРАТОРА	Ввод пароля оператора.	

Функции

Настройки копира

п/п	Режим	Функция	Начальное значение
00	СДВИГ ПО УМОЛЧАНИЮ	Выбор места и величины сдвига. ● МЕСТО (Слева, Справа, Сверху, Снизу) ● ВЕЛИЧИНА (5-99 мм)	Слева 10 мм
01	ПОЛЕ ПО УМОЛЧАНИЮ	Выбор режима полей (Значение ПОРОВНУ выставляет один и тот же отступ по двум координатам X и Y, а ИНДИВ. - раздельно по координатам и ширину) ● ПОРОВНУ (X и Y), ИНДИВ. ● 5 - 99 мм	ПОРОВНУ 5 мм
02	ПЕРЕПЛЕТ КНИГИ ПО УМОЛЧАНИЮ.	Настройка не копируемой ширины переплета книги. ● 5-99 мм	20 мм
03	РАМКА ПРИ СДВИГЕ	Настройка уменьшения в режиме сдвига. ● ВЫКЛ., ВКЛ.	ВЫКЛ.
04	ДВУСТОРОННИЙ РЕЖИМ	Настройка приоритета двусторонних копий. ● (ВЫКЛ., 1 → 2, 2 → 2, Книга → 2) (Для DP-2010E)	ВЫКЛ.
05	“2 в 1” С РАМКОЙ	Настройка копирования с формированием полей. ● ВЫКЛ., ВКЛ.	ВЫКЛ.
06	ЦИФРОВАЯ СВЕТОЗАЩИТА	Включение/отключение цифрового режима светозащиты. ● ВЫКЛ., НОРМА, КАЧЕСТВО	НОРМА
07	РУЧНАЯ СВЕТОЗАЩИТА	Включение/отключение ручного режима светозащиты. ● M1 ВКЛ; M2 ВКЛ; M1, M2 ВКЛ.	ВЫКЛ.
08	АВТОЭКСПОНИРОВАНИЕ	Автоматическая настройка яркости копии для текста и оригиналов с фотографиями. ● ВЫКЛ., ВКЛ.	ВЫКЛ.
09	РАЗМЕЩЕНИЕ ДЛЯ КОПИЙ “1 → 2”	Выбор размещения в режиме “1 → 2”. ● ДЛИН. СТОРОНОЙ, КОР. СТОРОНОЙ (Для DP-2010E)	ДЛ. СТОР.
10	РАЗМЕЩЕНИЕ ДЛЯ КОПИЙ “2\1”	Выбор размещения в режиме “2 → 1”. ● ДЛИН. СТОРОНОЙ, КОР. СТОРОНОЙ (Для DP-2010E)	ДЛ. СТОР.
11	КНИГА \ 2	Выбор порядка размещения страниц и формата книги в режиме “Книга → 2”. 1. ФОРМАТ КНИГИ (1: ПО ПОРЯДКУ; 2: С ПОВОРОТОМ) 2. ПОРЯДОК СТРАНИЦ (1: ЛЕВ → ПРАВ, 2: ПРАВ → ЛЕВ) (Для DP-2010E)	РЯДОМ ЛЕВ → ПРАВ
12	РЕЖИМ “2 в 1”	Выбор ориентации и макета для режима “2 в 1”. ● ОРИЕНТАЦИЯ (ПОРТРЕТ, АЛЬБОМ) ● МАКЕТ (ЛЕВ → ПРАВ, ПРАВ → ЛЕВ)	ПОРТРЕТ ЛЕВ → ПРАВ
13	(ДВУСТРАНИЧНЫЙ РЕЖИМ)	Настройка двустраничного режима. ● ЛЕВ → ПРАВ, ПРАВ → ЛЕВ	ЛЕВ → ПРАВ
14	РЕЖИМ ОПЕРАТОРА	Ввод пароля оператора.	

ЗАМЕЧАНИЕ

- Некоторые функции или параметры становятся доступными только при соответствующих установленных дополнительных принадлежностях.

Функции общего назначения для оператора

п/п	Режим	Функция	Начальное значение
00	ФОРМАТ БУМАГИ	Выбор формата бумаги для каждой кассеты. ● КАСС.-1, КАСС.-2, КАСС.-3, КАСС.-4	Проконсультируйтесь у дилера.
01	ТАЙМЕР СБРОСА ПАРАМЕТРОВ	Выбор периода, по истечении которого происходит сброс настроек на панели управления. ● ВЫКЛ., 30 сек, 1 мин, 2 мин., 3 мин., 4 мин.	1 мин.
02	РЕЖИМ ЭНЕРГОСОХРАНЕНИЯ	Настройка видов режима энергосохранения и таймеров входа в него. ● ОТКЛ., ЭНЕРГОСОХР., СОН Таймер режима энергосохранения: 1-120 мин Таймер "сна" : 1-120 мин	СОН
04	ЯЗЫК ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ	Настройка языка выдачи сообщений на ЖКД панели управления. ● А-АНГЛ., В-ФРАНЦ., С-ИСП.	А-АНГЛ.
05	СПЕЦ. КАСС. 1	Выбор лотка для специальной бумаги (например, цветной). ● НЕТ, КАСС. 1, КАСС. 2, БОК. ЛОТОК	НЕТ
06	СПЕЦ. КАСС. 2	Выбор кассеты 2 для специальной бумаги (например, цветной). ● НЕТ, КАСС. 1, КАСС. 2, БОК. ЛОТОК	НЕТ
09	СИГНАЛ КЛАВИШ	Настройка сигнала, издаваемого при нажатии на клавиши панели управления. ● ВЫКЛ., ТИХИЙ, ГРОМКИЙ	ТИХИЙ
10	СИГНАЛ БОК. ЛОТКА	Настройка сигнала при загрузке бумаги в боковой лоток. ● 1: ВЫКЛ. 2. ВКЛ	ВЫКЛ.
11	СИГНАЛ УАПД	Настройка сигнала при загрузке бумаги в УАПД. ● 1: ВЫКЛ. 2. ВКЛ	ВКЛ.
14	РЕЖИМ СЧЕТЧИКА ДЛЯ ОТДЕЛОВ	Слежение за числом копий каждого отдела. (1) ОБЩИЙ СЧЕТЧИК (2) СЧЕТЧИК ОТДЕЛА (3) СПИСОК СЧЕТЧИКОВ ОТДЕЛОВ	Проконсультируйтесь у дилера.
15	ОБЩИЙ СЧЕТЧИК	Общее количество изображений, выполненное основным блоком.	
16	СЧЕТЧИК РАСПЕЧАТОК СПК	Общее количество распечаток, выполненное по командам от ПК.	
22	АДРЕС ТСР/IP	* Настройка IP-адреса аппарата. ● 3 цифры x 4 подгруппы (Для ввода точки между подгруппами используйте кнопку MEMORY IN).	Проконсультируйтесь у администратора ЛВС.
23	МАСКА ПОДСЕТИ ТСР/IP	* Настройка маски подсети. ● 3 цифры x 4 подгруппы (Для ввода точки между подгруппами используйте кнопку MEMORY IN).	Проконсультируйтесь у администратора ЛВС.
24	АДРЕС ШЛЮЗА ТСР/IP	* Настройка IP-адреса шлюза. ● 3 цифры x 4 подгруппы (Для ввода точки между подгруппами используйте кнопку MEMORY IN).	Проконсультируйтесь у администратора ЛВС.
25	СПИСОК ПАРАМЕТРОВ КОПИРОВАНИЯ	Печать списка текущих и стандартных значений параметров копирования.	

ЗАМЕЧАНИЕ

- Для изменения параметров, описанных на данной странице, нужно ввести пароль оператора.
- При автоматическом переключении кассет с бумагой переключение на Спец. Кассеты 1 и 2 не производится.
- * Функции не доступны для копира в стандартной конфигурации и становятся доступными только после установки соответствующих дополнительных принадлежностей. (См. стр. 57)

Функции

Функции копирования для оператора

п/п.	Режим	Функция	Начальное значение
01	ИСХОДНЫЙ ВИД ОРИГИНАЛА	Определение вида оригинала ● ТЕКСТ, Т/Ф (ТЕКСТ/ФОТО), ФОТО)	Т/Ф
02	КОНТРАСТНОСТЬ ТЕКСТА	Выбор контрастности в текстовом режиме ● 1 ~ 5	3
03	КОНТРАСТНОСТЬ ТЕКСТ/ФОТО	Выбор контрастности в режиме Текст/Фото ● 1 ~ 5	3
04	КОНТРАСТНОСТЬ ФОТО	Выбор контрастности в режиме Фото ● 1 ~ 5	3
10	МАКС. ЧИСЛО КОПИЙ В СЕАНСЕ	Ограничение максимального числа копий в одном сеансе ● 1 ~ 999	999
12	M1, РАЗМЕР	Ввод размеров нестандартного формата бумаги в область памяти 1 для последующего использования. ● X: 5~432 мм /Y: 5~297 мм (См. стр. 22)	70 × 160 мм (X) (Y)
13	M2, РАЗМЕР	Ввод размеров нестандартного формата бумаги в область памяти 2 для последующего использования. ● X: X: 5~432 мм /Y: 5~297 мм (См. стр. 22)	95 × 220 мм (X) (Y)
16	ДЕЙСТВИЕ ПРИ ПЕРЕПОЛНЕНИИ ПАМЯТИ	Выбор действия при переполнении памяти ● ПЕЧАТЬ, ОТМЕНА	Печать

ЗАМЕЧАНИЕ

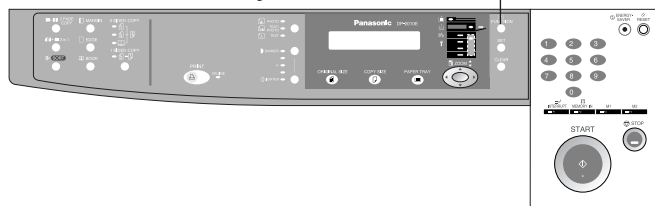
- Для изменения параметров, описанных на данной странице, нужно ввести пароль оператора.

Настройка функций

■ Настройка экспозиции для автоматического режима

Вы можете задать, будет ли производиться автоматическая подстройка плотности (яркости) копий для текста и фотографий.

1 Нажмите клавишу **FUNCTION** Клавиша **FUNCTION**



2 Дальнейшая процедура такова:

ФУНК. РЕЖИМ (1-2)
ВВЕДИТЕ НОМ. ИЛИ ∨ ∧

2: НАСТРОЙКИ КОПИРА
КЛ. SET ДЛЯ ВЫБОРА

ПАРАМ. КОПИРА (00-14)
ВВЕДИТЕ НОМ. ИЛИ ∨ ∧

08 АВТО ЭКСПОЗИЦИЯ
2: ВКЛ.

- ① Нажмите клавишу **2** для выбора **НАСТРОЙКИ КОПИРА**.
- ② Нажмите клавишу **SET**.
- ③ Нажмите клавиши **8** и **SET** для выбора режима автоэкспозиции.
- ④ Нажмите клавишу **1** или **2** для определения, нужна ли автоматическая настройка экспозиции или нет.
- ⑤ Нажмите клавишу **SET** для фиксации настройки режима автоэкспозиции.
- ⑥ Нажмите клавишу **RESET** для выхода из режима настройки функций.

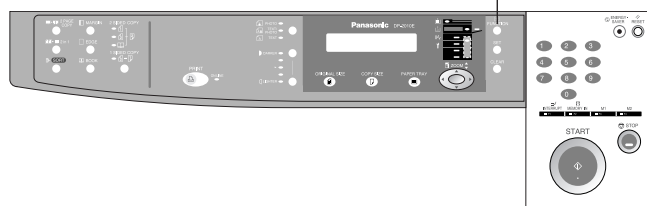
Функции

Настройка функций для оператора

■ Изменение размера бумаги

Кассеты для бумаги рассчитаны на размеры A5, A4, A4R, B4/FLS и A3. Для изменения размера бумаги выполните приведенные ниже шаги.

1 Нажмите клавишу **FUNCTION** Клавиша **FUNCTION**



2 Дальнейшая процедура такова:

ФУНК. РЕЖИМ (1-2)
ВВЕДИТЕ НОМ. ИЛИ ▼ ▲

- ① Нажмите клавишу **1** для выбора **ОБЩИЕ ФУНКЦИИ**.

1: ОБЩИЕ ФУНКЦИИ
КЛ. SET ДЛЯ ВЫБОРА

- ② Нажмите клавишу **SET**.

ОБЩИЕ ПАР-РЫ (0-9)
ВВЕДИТЕ НОМ. ИЛИ ▼ ▲

- ③ Нажмите клавишу **9**.

09 РЕЖИМ ОПЕРАТОРА
ВВЕДИТЕ ПАРОЛЬ=- - ■ ■

- ④ Введите пароль оператора (3 цифры) и нажмите клавишу **SET**.

РЕЖ. ОПЕРАТОРА (00-25)
ВВЕДИТЕ НОМ. ИЛИ ▼ ▲

- ⑤ Введите **00** и нажмите **1** или **2** для выбора размера бумаги.

00 РАЗМЕР БУМАГИ
1: КАСС.-1 [A3] []

- ⑥ Нажмите клавишу **SET** для выбора кассеты и нажмите клавиши **▼** или **▲** для выбора формата. Размер бумаги меняется по схеме:



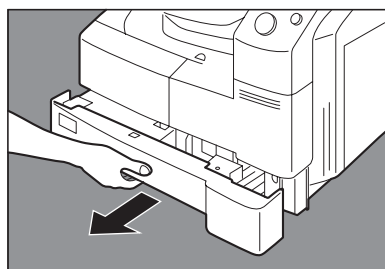
- ⑦ Нажмите клавишу **SET** для подтверждения формата.

- ⑧ Нажмите клавишу **RESET** для выхода из режима настройки функций.

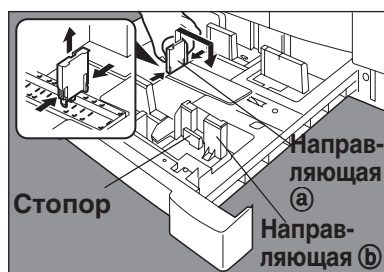
Настройка функций для оператора

3

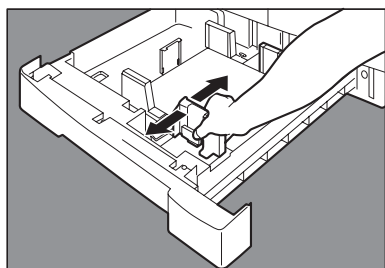
Изменение положения направляющей для бумаги и смена индикатора размера бумаги в кассете



- ① Выдвиньте кассету и извлеките бумагу.



- ② Установите направляющую **a** по длине используемой бумаги.
- ③ Установите направляющую **b** по ширине длине используемой бумаги.
Для перемещения направляющей **b** отожмите стопор.



- ④ Замените индикатор размера бумаги.

- ⑤ Задвиньте кассету обратно.

ЗАМЕЧАНИЕ

- Рекомендуется закрепить направляющую **b** с помощью винтов. Проконсультируйтесь по этому поводу у авторизованного дилера.

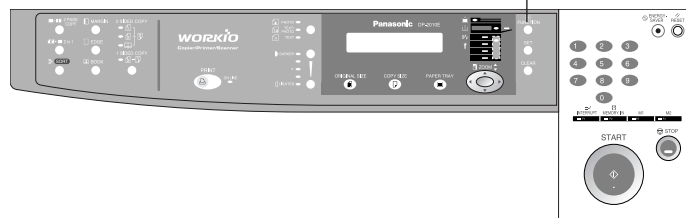
Функции

Настройка функций для оператора

■ Счетчик копий для отделов

Оператор может изменять лимиты на копирование, счетчики и коды для отделов.
(Максимальное количество отделов: 50)

1 Нажмите клавишу **Function** Клавиша **Function**



2 Дальнейшая процедура такова:

ФУНК. РЕЖИМ (1-2)
ВВЕДИТЕ НОМ. ИЛИ ∨ ∧

- ① Нажмите клавишу **1** для выбора пункта **ОБЩИЕ ФУНКЦИИ**.

1:ОБЩИЕ ФУНКЦИИ
КЛ. SET ДЛЯ ВЫБОРА

- ② Нажмите клавишу **SET**.

ОБЩИЕ ПАРАМ. (0-9)
ВВЕДИТЕ НОМ. ИЛИ ∨ ∧

- ③ Нажмите клавишу **9**.

09 РЕЖИМ ОПЕРАТОРА
ВВЕДИТЕ ПАРОЛЬ-- ■ ■

- ④ Введите пароль оператора (3 цифры) и нажмите клавишу **SET**.

РЕЖ ОПЕРАТОРА (00-25)
ВВЕДИТЕ НОМ. ИЛИ ∨ ∧

- ⑤ Введите **14** и нажмите клавишу **SET** для выбора режима счетчика отделов.

ЗАМЕЧАНИЕ

- Для выхода из режима настройки функций нажмите клавишу **RESET**.
- Чтобы включить функцию счетчика копий по отделам, обратитесь к авторизованному дилеру.

Настройка функций для оператора

3

Выберите режим счетчика для отделов.

14 РЕЖИМ СЧ.ОТДЕЛОВ
1:ОБЩИЙ СЧЕТЧИК

КОД ОТДЕЛА (01-50)
ВВЕДИТЕ НОМ. ИЛИ \downarrow \uparrow

Нажмите клавиши **2**, **SET**.

4

Изменение паролей отделов, лимитов копий по отделам и счетчиков отделов.

ПАРОЛЬ
01:1234

① Введите пароль отдела, пользуясь цифровой клавиатурой, и нажмите клавишу **SET**.

01: 1234 ← Пароль отдела
↑
Номер отдела

МАКС. КОЛ-ВО КОПИЙ
01:123456

② Введите максимально допустимое число копий, пользуясь цифровой клавиатурой, и нажмите клавишу **SET**.

01: 123456 ← Максимально допустимое
↑ число копий (6 цифр)
Номер отдела

СП-ОК СЧЕТЧ. ОТД.
01:123456

③ Введите номер отдела, пользуясь цифровой клавиатурой, или выберите его клавишами \blacktriangledown или \blacktriangle и нажмите клавишу **SET**.

01: 123456 ← Счетчик копий отдела (6
↑ цифр)
Номер отдела.

④ Введите **0** и нажмите клавишу **SET** для обнуления счетчика.

ЗАМЕЧАНИЕ

- Для выхода из режима настройки функций нажмите клавишу **RESET**.

Для заметок

Дополнительные принадлежности

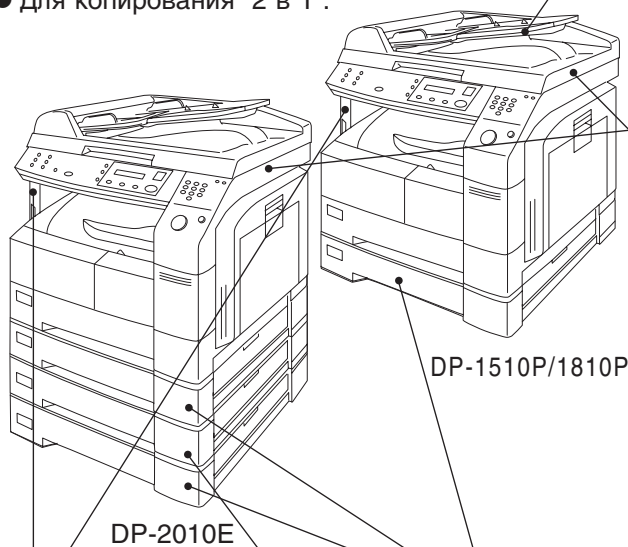
Компоненты

УАПД (Устройство автоматической подачи документов) с переворотом оригиналов (DA-AR201)

- Для автоматической подачи оригиналов.
- Для двустороннего копирования.
- Для получения с двух односторонних оригиналов одной двусторонней копии.
- Для копирования "2 в 1".

УАПД

- (DA-AS180)
- Для автоматической подачи оригиналов.
 - Для копирования "2 в 1".



Память изображений (DA-SM08B/SM16B/SM64B/SM28B)

- 8/16/64/128 Мб
- Увеличивает размер памяти для электронной сортировки и сортировки при печати с ПК. (Для DP-1810P/2010E)
- Увеличивает размер памяти для электронной сортировки и сортировки при печати с ПК. (Для DP-1510P)

Набор эмуляции PCL6 (DA-PC210)

- Контроллер принтера для PCL6*

Набор для подключения к ЛВС (10/100 Ethernet)/ для работы в качестве Интернет-факса (DA-NE200)

- Карта сетевого интерфейса

2-й/4-й модуль для подачи бумаги (DA-DS182)

- Увеличивает число кассет с бумагой и возможную загрузку аппарата бумагой. Модуль подачи бумаги (1 шт × 550 листов)

3-й модуль для подачи бумаги (DA-DS183)

- Увеличивает число кассет с бумагой и возможную загрузку аппарата бумагой. Модуль подачи бумаги (1 шт × 550 листов)

ЗАМЕЧАНИЕ

- * PCL6 - это язык описания страниц, разработанный компанией Hewlett-Packard.
- В таблице ниже показаны принадлежности, требуемые для выполнения конкретной функции.
- Проконсультируйтесь у вашего дилера по поводу возможности комбинирования принадлежностей.

Функция	2 ОРИГИНАЛА ► КОПИЯ						Сдвиг			Сортировка			Другие функции	
	Масштабирование	Копия "2 в 1"	2-страничная копия	1 ↑ 2	2 ↑ 2	Книга ↑ 2	2 ↑ 1	Книга	Поле	Сдвиг	Без сортировки	Сортировка		Сортировка с переворотом
УАПД		○												
УАПД с переворотом		○		○	○		○						○	

○ :Для реализации функции требуется доп. принадлежность

Дополнительные принадлежности

Устройство автоматической подачи документов

■ УАПД (DA-AS180) / УАПД с переворотом (DA-AR201)

1. Функции

① Автоматическая подача оригиналов

- В лоток УАПД/УАПД с переворотом можно помещать до 50 оригиналов формата А4 плотностью 80 г/м² (до 30 оригиналов В4/FLS или А3).
Формат оригиналов может быть от А5 до А3.
- Размер оригинала распознается автоматически.

② Копирование “2 в 1”

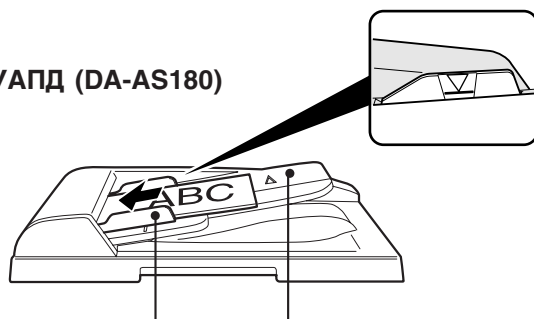
- Выполнение односторонней копии (полного размера или с уменьшением) с двух последовательных односторонних оригиналов.

③ Двустороннее (дуплексное) копирование

- УАПД с переворотом позволяет копировать двусторонние оригиналы автоматически или вручную.

2. Компоненты

УАПД (DA-AS180)



Направляющие оригинала
Настраиваются пользователем по ширине оригинала

Лоток УАПД

- Уложите оригиналы не выше ограничительной стрелки.

УАПД с переворотом (DA-AR201)



Направляющие оригинала
Настраиваются пользователем по ширине оригинала

Лоток УАПД

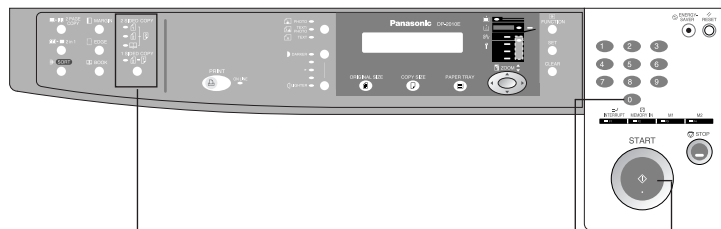
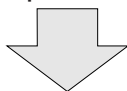
3. Применение

■ Последовательность действий



1

Положите оригинал



(2)

При необходимости выполнения двусторонней копии

3 4

Число копий Нажмите **START**

Непригодные для копирования оригиналы

- Бумага с гладкой поверхностью типа глянцевой и бумага с покрытием
- Прозрачная пленка
- Оригиналы с передним краем со сгибом, складкой, пробивкой или подклейкой
- Аппликации
- Чувствительная к давлению или копировальная бумага
- Слишком сильно смятая бумага
- Скрепленные оригиналы
- Оригиналы, только что отпечатанные на лазерном принтере

ЗАМЕЧАНИЕ

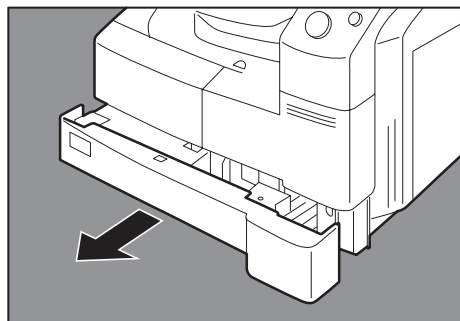
- Для копирования таких оригиналов пользуйтесь копированием со стекла стола аппарата.

Решение проблем

Добавление бумаги (📄)

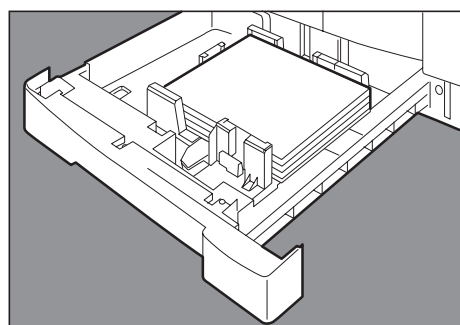
■ Кассета для бумаги на 550 листов

1



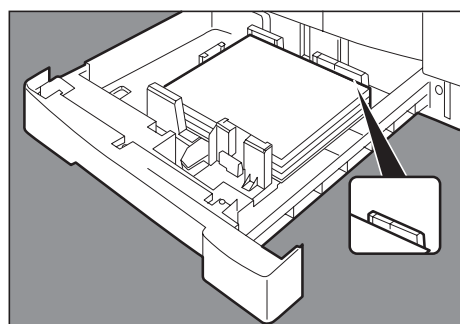
Выдвиньте кассету для бумаги из копира.

2



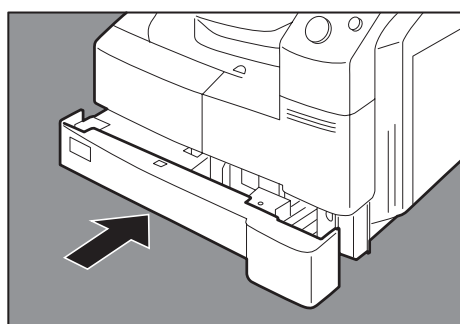
Положите в кассету бумагу той стороной, на которой будет печататься копия.
Специальные типы бумаги, такие как глянцевая бумага, почтовые наклейки и прозрачные пленки, класть в эту кассету нельзя. Используйте для них боковой лоток.

3



Проверьте, что бумага не загружена выше указателя переполнения, расположенного в кассете.

4



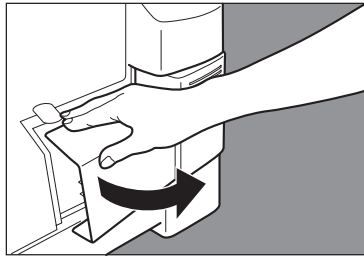
Задвиньте кассету обратно в копир.

ВНИМАНИЕ

- Не используйте бумагу со сгибами и морщинами. Смотрите стр. 35 по поводу изменения размера бумаги в кассете.
- Неиспользуемую бумагу следует хранить в закрытой упаковке. Если бумагу оставить незащищенной, то могут возникнуть такие проблемы, как скручивание, замятие, морщины и падение качества копий.

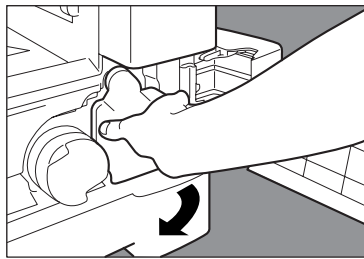
Замена емкости с тонером и емкости для отработанного тонера (🗑️)

1



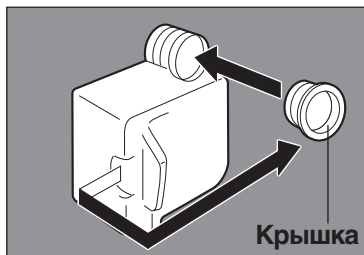
Откройте переднюю крышку.

2



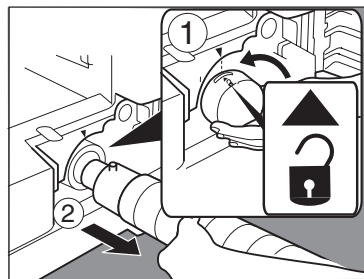
Медленно вытащите емкость с отработанным тонером влево наружу, как показано на рисунке.

3



Закройте отверстие прилегающей крышкой и утилизируйте емкость.

4



① Поверните пустую емкость из-под тонера против часовой стрелки до упора. Отметка в виде стрелки (символ **Открыто** 🗑️), которая видна на торце емкости, должна располагаться напротив отметки в виде стрелки на аппарате.

Замечание: Для предотвращения просыпания оставшегося тонера из емкости перед ее снятием убедитесь, что выступ на ней направлен вверх.

② Вытяните емкость наружу.

Замечание: Если емкость не вытаскивается из аппарата, слегка поверните ее в любом направлении для освобождения из крепления и попытайтесь вытащить снова.

Продолжение на сл. стр. ...

ВНИМАНИЕ

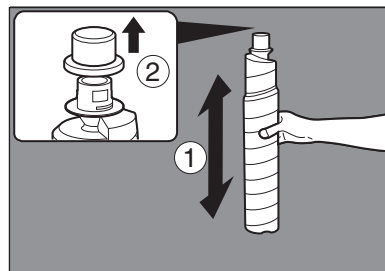
- Для получения оптимальных по качеству копий используйте тонер, рекомендованный Panasonic. Храните тонер в прохладном темном месте. Не вскрывайте упаковку тонера до начала его использования. После вскрытия упаковки старайтесь использовать весь тонер как можно быстрее.
- Если на ЖКД появилось сообщение U13, и индикатор добавления тонера начал мерцать, то это симптом того, что емкость для тонера практически пуста (хотя можно напечатать еще примерно 300 листов). Сообщение остается на ЖКД до замены емкости с тонером на новую. Когда счетчик обратного отсчета дойдет до нуля, копир остановится. Для возобновления работы нужно заменить емкость на новую.



Решение проблем

Замена емкости с тонером и емкости для отработанного тонера (🗑️)

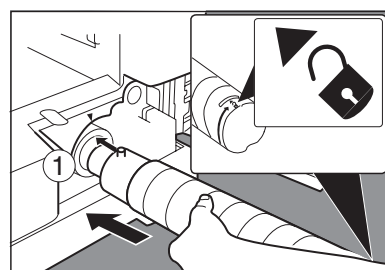
5



① Встряхните новую емкость с тонером четыре-пять раз для перемешивания слежавшегося тонера.

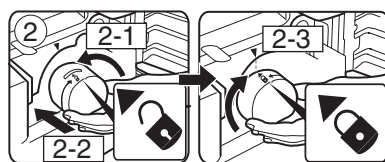
② Снимите колпачок с емкости.

6



① Подровняйте выступ на торце емкости, который обозначен также меткой со стрелкой (символ **Открыто** 🗑️) по метке со стрелкой на аппарате.

Замечание: Для предотвращения просыпания тонера из емкости перед ее установкой убедитесь, что выступ на ней направлен вверх.

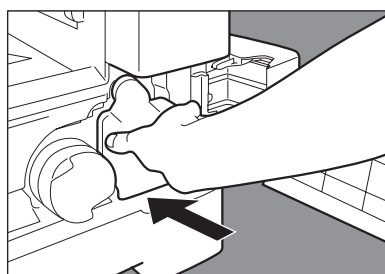


② Вставьте емкость как можно дальше и поверните ее по часовой стрелке (примерно на 160°, это около 1/2 оборота) до щелчка (символ **Закрото** 🗑️).

Замечание: Если емкость не вставляется в аппарат, слегка поверните ее в любом направлении для того, чтобы попасть в крепление, и попытайтесь вставить снова.



7



Поставьте новую емкость для отработанного тонера.

8

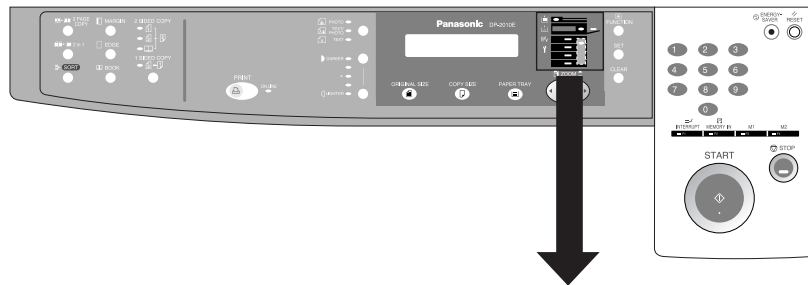
Закройте переднюю крышку.

ВНИМАНИЕ

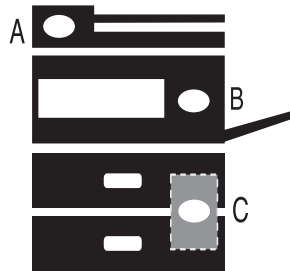
- Тонер из емкости для отработанного тонера использовать повторно нельзя.

Извлечение замятой бумаги

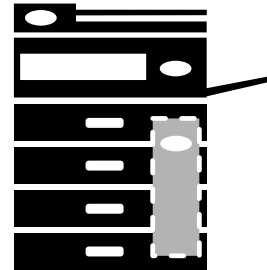
- Индикатор замятия бумаги и индикаторы мест замятий
Если произошло замятие, то загорится индикатор замятия, и на панели управления будут показаны места расположения замятия.



 Индикатор замятия



Для DP-1510P/1810P



Для DP-2010E

Места расположения замятия

- A: УАПД (см. стр. 51), УАПД с переворотом (см. стр. 50) (Коды J70, J71)
 B: Копир (области выхода бумаги, входа/перемещения бумаги, дуплекса) (см. стр. 46-48) (Коды J51 - J59, J80)
 C: Модуль подачи бумаги (см. стр. 49) (Коды J00 - J50, J81-J89)

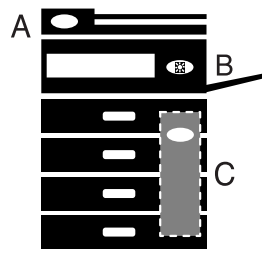
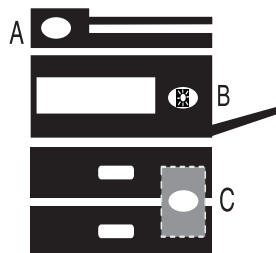
ЗАМЕЧАНИЕ

- После извлечения замятой бумаги убедитесь, что индикатор замятия погас.
- Индикатор замятия не погаснет в случае, если бумага все еще осталась замятой в копире. Если это происходит, проверьте еще раз все показанные места замятий и извлеките всю бумагу.



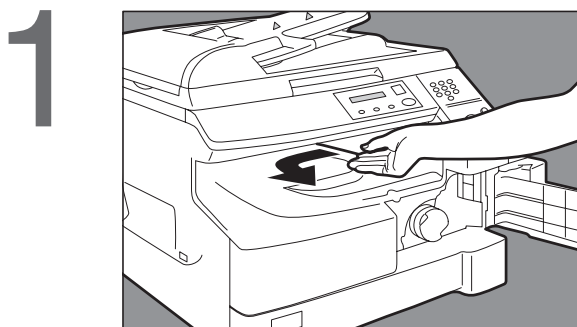
Решение проблем

Извлечение замятой бумаги



■ Область выхода бумаги

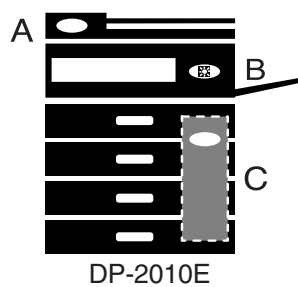
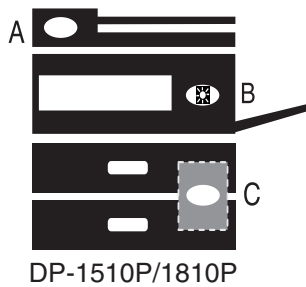
- После извлечения замятой бумаги убедитесь, что индикатор замятия погас.



Извлеките замятую бумагу.

ВНИМАНИЕ

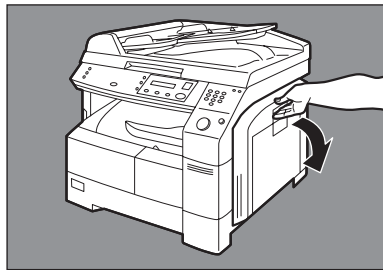
- После извлечения замятой бумаги убедитесь, что индикатор замятия погас.



■ Область входа бумаги/ перемещения бумаги

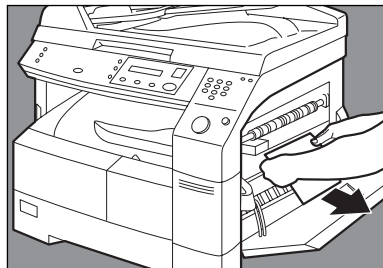
- После извлечения замятой бумаги убедитесь, что индикатор замятия погас.

1



Откройте правую крышку.

2



Извлеките замятую бумагу.

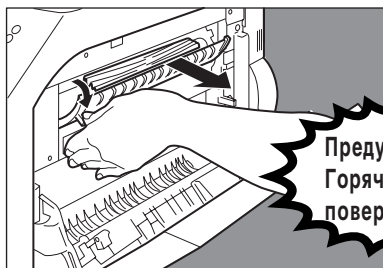
3



Если бумага зашла далеко вглубь копира:

- ① Поверните по часовой стрелке ручку проворота.
- ② Извлеките замятую бумагу.

4



- ① Откройте крышку тефлонового вала.
- ② Извлеките замятую бумагу.
- ③ Закройте правую крышку.

Предупреждение:
Горячая
поверхность

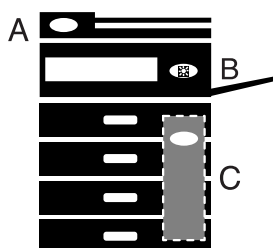
Предупреждение: Эта зона блока фиксации тонера может быть горячей.

ВНИМАНИЕ

- После извлечения замятой бумаги убедитесь, что индикатор замятия погас.

Решение проблем

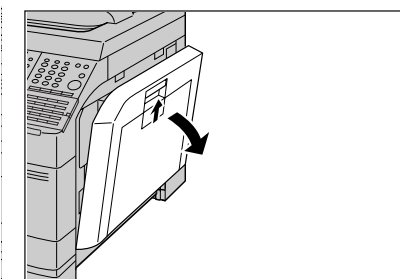
Извлечение замятой бумаги



■ Область дуплекса (только для DP-2010E)

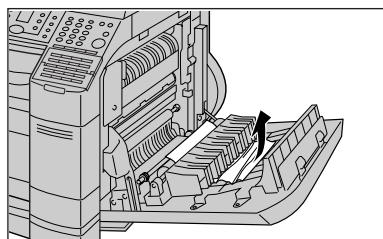
- Убедитесь, что после извлечения всей замятой бумаги индикатор замятия погас.

1



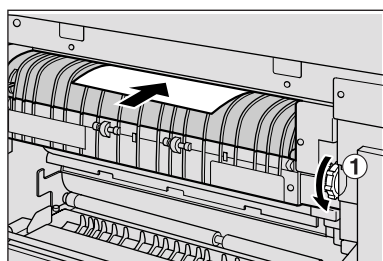
Откройте правую крышку.

2



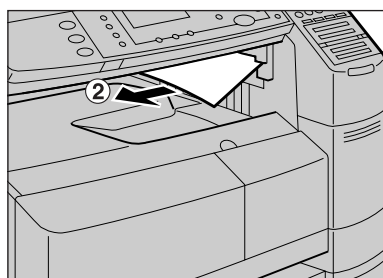
Извлеките замятую бумагу.

3



Если бумага находится глубоко внутри копира:

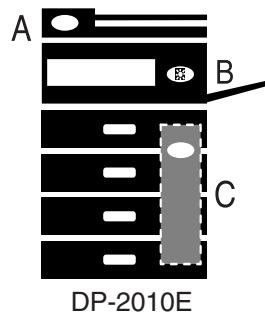
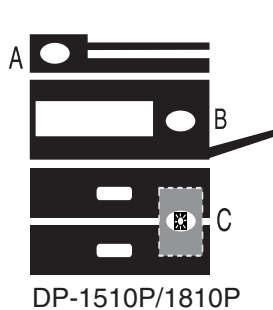
- ① Поверните по часовой стрелке ручку проворота.



- ② Извлеките замятую бумагу.

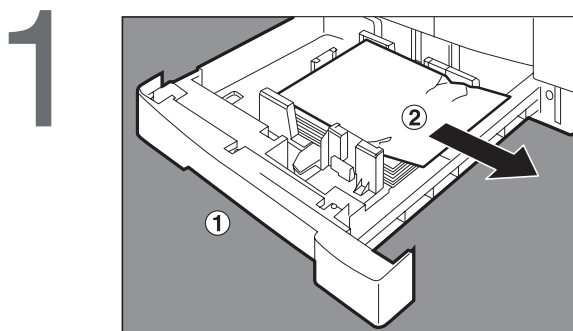
4

Закройте правую крышку.

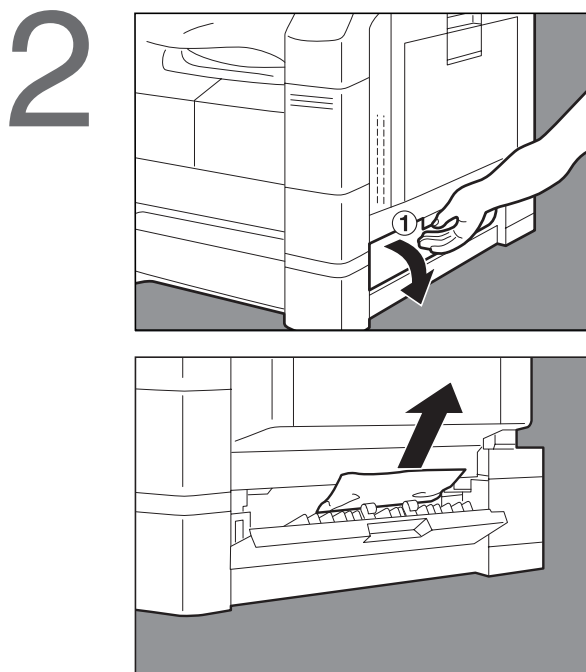


■ Модуль подачи бумаги

- После извлечения замятой бумаги убедитесь, что индикатор замятия погас.



- ① Вытяните кассету наружу.
- ② Извлеките замятую бумагу.
- ③ Верните кассету в исходное положение.



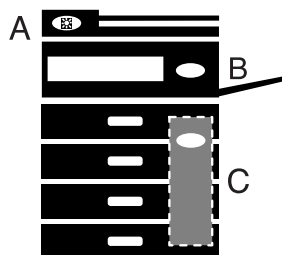
- ① Откройте крышку подачи.
- ② Извлеките замятую бумагу.
- ③ Закройте крышку подачи.

ВНИМАНИЕ

- После извлечения замятой бумаги убедитесь, что индикатор замятия погас.

Решение проблем

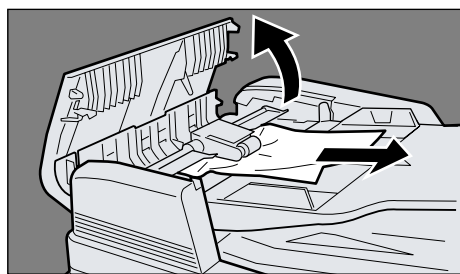
Извлечение замятой бумаги



■ УАПД с переворотом (Только для DP-2010E)

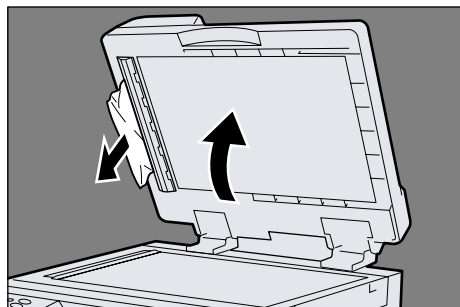
- После извлечения замятой бумаги убедитесь, что индикатор замятия погас.

1



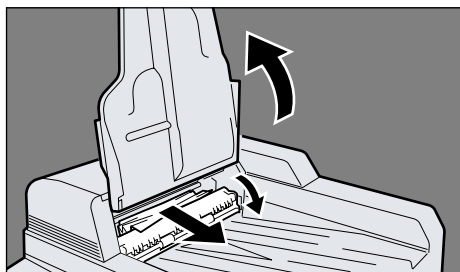
- ① Откройте крышку зоны входа бумаги.
- ② Извлеките замятую бумагу.
- ③ Закройте крышку зоны входа бумаги.

2




- ① Откройте крышку УАПД.
- ② Извлеките замятую бумагу.
- ③ Закройте крышку УАПД.
- ④ Откройте и закройте крышку зоны входа бумаги для сброса ошибки.

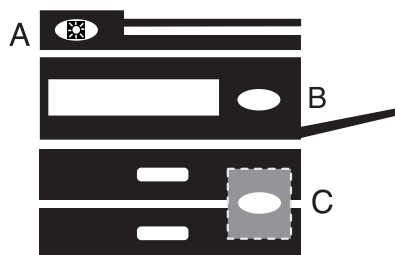
3



- ① Поднимите вверх лоток УАПД.
- ② Откройте крышку УАПД на выходе бумаги.
- ③ Извлеките замятую бумагу.
- ④ Закройте крышку УАПД на выходе бумаги.
- ⑤ Закройте лоток УАПД.

ВНИМАНИЕ

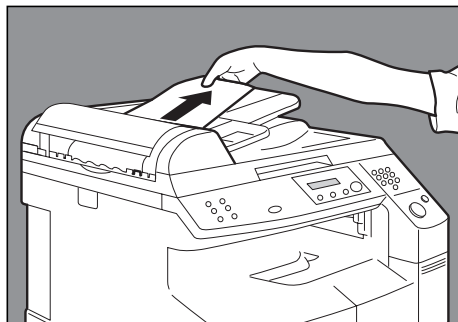
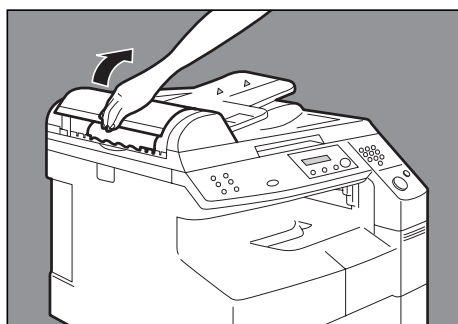
- Для того, чтобы закрыть крышку зоны входа бумаги, надавите на выступ  в центре крышки.
- Для предотвращения повреждения оригиналов всегда вытаскивайте замятые оригиналы только при открытой крышке УАПД.



■ УАПД

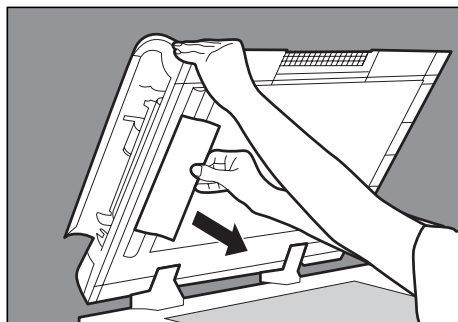
- После извлечения замятой бумаги убедитесь, что индикатор замятия погас.

1



- ① Откройте крышку входа бумаги.
- ② Извлеките замятую бумагу.
- ③ Закройте крышку.

2



- ① Откройте крышку УАПД.
Замечание: Для предотвращения повреждения оригиналов всегда вытаскивайте замятые оригиналы только при открытой крышке УАПД.
- ② Извлеките замятую бумагу.
- ③ Закройте крышку УАПД.
- ④ Закройте УАПД.

ВНИМАНИЕ

- Для предотвращения повреждения оригиналов всегда вытаскивайте замятые оригиналы только при открытой крышке УАПД.

Устранение неисправностей

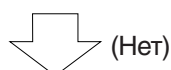
Перед обращением в сервисный центр

Проверка

Действия

Аппарат не работает

Дисплей светится?



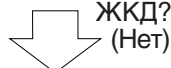
(Нет)



(Да)

Проверьте, включен ли выключатель питания и вставлен ли сетевой шнур в розетку.

Мигает ли (или горит) индикатор энергосбережения (Energy saver), и отключен ли ЖКД? (См. стр.24)



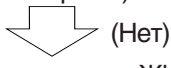
(Нет)



(Да)

Нажмите кнопку энергосбережения (Energy saver) на панели управления.

На дисплее отображены коды U## и соответствующие сообщения? (U01, U07, U13, U14, U20, U21 и т.п.) (См. стр. 54)



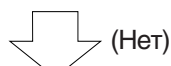
(Нет)



(Да)

Выполните действия, соответствующие сообщениям.

Появился ли на ЖКД индикатор нехватки бумаги и соответствующее сообщение? (⏏)*



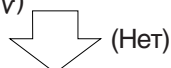
(Нет)



(Да)

Добавьте бумагу. (См. стр. 42)

Появился ли на ЖКД индикатор замятия бумаги и соответствующее сообщение? (8V)



(Нет)



(Да)

Удалите замятую бумагу. (См. стр. 45)

Появилось ли на ЖКД сообщение E#-##?



(Да)

Отключите питание аппарата и включите снова. Если ошибка не устранится, обратитесь в сервис-центр.

Если индикатор добавления тонера начинает мерцать* или гореть постоянно, нужно заменить емкость с тонером на новую. После вывода предупреждения аппарат активизирует режим подкачки тонера (который занимает примерно 3 мин.) при каждом включении/выключении аппарата или при открытии/закрытии передней/правой крышки.

Замечание: * Если предупреждающий индикатор начал мерцать, то запускается счетчик обратного отсчета на 300 листов, и при достижении им нулевого значения аппарат останавливается. При этом предполагается, что копия имеет 6%-е заполнение черным, если оригиналы более черные, то некоторые копии могут быть пустыми.

Аппарат работает следующим образом:

1. После включения питания или после открывания/закрывания передней/правой крышки аппарат входит в режим прогрева, и на ЖКД появляется следующее сообщение:

ПОДОЖДИТЕ...

Устранение неисправностей

2. Запускается режим подкачки тонера, и на ЖКД появляется следующее сообщение:

ЗАПРАВКА ТОНЕРОМ

Индикатор предупреждения о нехватке тонера:

- Мерцает= Емкость с тонером почти пуста
- Горит постоянно = Емкость с тонером пуста

3. Сообщение на дисплее сохраняется примерно 200 сек.

ЗАПРАВКА ТОНЕРОМ



*Каждый символ "█" на ЖКД появляется примерно через 10 сек.

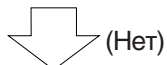
4. Это сообщение сохраняется на ЖКД в течение всего цикла прогрева, и если емкость с тонером была заменена, индикатор нехватки тонера автоматически выключается.

Проверка

Действия

Светлые копии

Индикатор экспозиции установлен в положение "Светлее" ("Lighter")?



(Нет)

На дисплее отображены индикатор нехватки тонера и сообщение о необходимости добавления тонера? (🔻)



(Да)

Нажимайте клавишу "Темнее" ("Darker"), пока индикатор яркости копии не займет нужное положение. (См. стр.12)



(Да)

Замените емкость с тонером. (См. стр. 43)

Копии с помарками

Стекло стола копира или крышка стола загрязнились?



(Да)

Почистите стол или крышку. (Смотрите стр. 54).

Устранение неисправностей

Коды ошибок пользователя (U-коды)

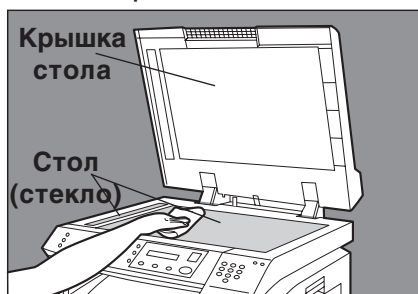
Встроенная самодиагностика аппарата обнаруживает неисправности в наиболее критичных для работы узлах аппарата. При возникновении проблемы аппарат останавливается.

Код	Сообщение на ЖК-дисплее	Места проверок
U01	ЗАКР-ТЕ ПЕР. КРЫШКУ	Открыта передняя крышка.
U07	ЗАКР-ТЕ КР. ПОДАЧИ	Открыта крышка подачи.
U13	ТОНЕР ЗАКАНЧИВАЕТСЯ НЕТ ЕМК. ДЛЯ ОТРАБ.	1. Неправильно установлена емкость с тонером. 2. Нехватка тонера или нет емкости для отработанного тонера.
U14	ЕМК. ДЛЯ ОТРАБ. ТОНЕРА ЗАПОЛНЕНА	1. Неправильно установлена емкость для отработанного тонера. 2. Емкость для отработанного тонера переполнена.
U20	ЗАК-ТЕ КР. УАПД	Открыта крышка УАПД.
U21	ЗАК-ТЕ КР. СТОЛА	Во время инициализации копира была открыта крышка УАПД (только при установленном УАПД).

- Если вышеуказанные действия не помогли решить проблему, нужно обратиться в авторизованный сервисный центр.

Уход за копиром

- Как правило, необходима еженедельная чистка.




Стол/Крышка стола

- ① Загрязнения необходимо убирать тканью, смоченной в нейтральном моющем средстве.
- ② После этого протрите копир сухой мягкой тканью.

Технические характеристики

■ DP-1510P/1810P/2010E (Копировальный аппарат)

Тип:	Настольный
Тип стола:	Фиксированный
Допустимые оригиналы:	Листы, книги (максимум А3)
Метод копирования:	Лазерная электрофотография
Метод закрепления тонера:	Закрепление воздействием горячего валика
Метод формирования изображения:	Однокомпонентный метод сухого типа
Разрешение:	Максимум 600 dpi
Максимальный размер копии:	А3
Пустая кромка на копии:	Максимум 5 мм
Время прогрева:	Примерно 30 сек (при температуре окр. среды 20°C)
Время получения первой копии:	Примерно 6.5 сек. (А4  , из 1-й кассеты)
Скорость копирования (несколько копий за сеанс):	15 копий формата А4 в минуту (DP-1510P) 18 копий формата А4 в минуту (DP-1810P) 20 копий формата А4 в минуту (DP-2010E)
Масштабы увеличения:	Предустановленные: 115%, 122%, 141%, 173%, 200% Задаваемые: от 101% до 200% с шагом 1%
Масштабы уменьшения:	Предустановленные: 87%, 82%, 71%, 58%, 50% Задаваемые: от 99% до 50% с шагом 1%
Устройства подачи бумаги:	Кассета для бумаги (550 листов × 1 шт.) + боковой лоток (50 листов) Второй модуль для подачи бумаги (550 листов; доп. принадлежность) Третий модуль для подачи бумаги (550 листов; доп. принадлежность) Четвертый модуль для подачи бумаги (550 листов; доп. принадлежность)
Плотность бумаги:	Фронтальная кассета: 60 - 90 г/м ² [Боковой лоток: 56 - 128 г/м ²]
Количество копий:	Макс. 999 листов (емкость выходного лотка - 250 листов)
Электропитание:	220-240 В переменного тока, 50-60 Гц, 6 А
Потребляемая мощность:	Макс. 1.2 кВт, 2.2 Втч в режиме “сна”
Размеры: (Ш × Г × В):	588 × 605 × 458 мм
Вес:	DP-1510P/1810P: 41 кг DP-2010E: 42 кг
Условия функционирования:	Температура: 10°C - 35°C Относительная влажность: 45% - 85% (Кроме того, при температуре 30°C влажность не должна превышать 70%, а при влажности 85% температура не должна превышать 30°C).

- Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Технические характеристики

■ Устройство автоматической подачи документов (УАПД) (DA-AS180)

	DA-AS180
Емкость лотка:	A4, A5: 50 листов (70 г/м ²) A3, FLS/B4: 30 листов (70 г/м ²)
Размер бумаги:	A5/A4/FLS/B4/A3
Плотность бумаги:	50 - 110 г/м ²
Электропитание:	От копировального аппарата
Размеры (Ш × Г × В):	558 × 501 × 112 мм
Вес:	5.0 кг

■ Устройство автоматической подачи документов (УАПД) с переворотом (DA-AR201)

	DA-AR201
Емкость лотка:	A4, A5: 50 листов (70 г/м ²) A3, FLS/B4: 30 листов (70 г/м ²)
Размер бумаги:	A5/A4/FLS/B4/A3
Плотность бумаги:	50 - 110 г/м ²
Электропитание:	От копировального аппарата
Размеры (Ш × Г × В):	552 × 520 × 135 мм
Вес:	9.3 кг

■ Второй/четвертый модуль подачи бумаги (DA-DS182)

	DA-DS182
Размер бумаги:	A5/A4/FLS/B4/A3
Плотность бумаги:	60 - 90 г/м ²
Электропитание:	От копировального аппарата
Размеры (Ш × Г × В):	550 × 155 × 585 мм
Вес:	9.5 кг

■ Третий модуль подачи бумаги (DA-DS183)

	DA-DS183
Размер бумаги:	A5/A4/FLS/B4/A3
Плотность бумаги:	60 - 90 г/м ²
Электропитание:	От копировального аппарата
Размеры (Ш × Г × В):	550 × 155 × 585 мм
Вес:	9.5 кг

● Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Дополнительные принадлежности и расходные материалы

■ DP-1510P/1810P/2010E является цифровым фотокопировальным аппаратом, который может выполнять копирование с высокой четкостью. Кроме того, его функциональные возможности могут быть существенно расширены путем добавления дополнительных принадлежностей. Мы надеемся, что такой широкий набор возможностей сделает работу вашего офиса более производительной и эффективной.

■ Дополнительные принадлежности

Название устройства	Номер для заказа	Примечания
Устройство автоподачи	DA-AS180	Применяется сокращение “УАПД” (или “ADF”)
Устройство автоподачи с переворотом	DA-AR201	Применяется сокращение “УАПД с переворотом” (или “i-ADF”) (Только для DP-2010E)
2-й/4-й модуль подачи бумаги	DA-DS182	4-й модуль (только для DP-2010E)
3-й модуль подачи бумаги	DA-DS183	3-й модуль (только для DP-2010E)
Память изображений (8 Мб)	DA-SM8B	Для электронной сортировки и сортировки при печати (для DP-1810P/2010E) Для сортировки при печати (для DP-1510P)
Память изображений (16 Мб)	DA-SM16B	Для электронной сортировки и сортировки при печати (для DP-1810P/2010E) Для сортировки при печати (для DP-1510P)
Память изображений (64 Мб)	DA-SM64B	Для электронной сортировки и сортировки при печати (для DP-1810P/2010E) Для сортировки при печати (для DP-1510P)
Память изображений (128 Мб)	DA-SM28B	Для электронной сортировки и сортировки при печати (для DP-1810P/2010E) Для сортировки при печати (для DP-1510P)

■ Для печати

Название устройства	Номер для заказа	Примечания
Комплект эмуляции PCL6	DA-PC210	Контроллер принтера, совместимый с PCL6* (Для печати в сети также требуется DA-NE200)

■ Для печати в сети

Название устройства	Номер для заказа	Примечания
Комплект интерфейса к Ethernet 10/100 / Комплект Интернет-факса	DA-NE200	Плата сопряжения с ЛВС

■ Расходные материалы

Название устройства	Номер для заказа	Примечания
Емкость с тонером	DQ-TU10C	Емкость для отработанного тонера также входит в комплект поставки

ЗАМЕЧАНИЕ

*PCL6 - это язык описания страниц фирмы Hewlett Packard.

Для заметок

Для заметок

Телефон сервисного центра:



Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Osaka 542-8588, Japan

S0602-0
DZSD001811-0
Июнь 2002
Напечатано в Японии